

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. В.П. АСТАФЬЕВА  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков  
Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Ломова Диана Евгеньевна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ  
РАЗВИТИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ  
ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и  
иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой, канд. пед. наук,  
доцент Майер И.А.

« 01 » 06 2024 г.

Руководитель:

канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« 01 » 06 2024 г.

Дата защиты « 18 » 06 2024 г.

Обучающийся Ломова Д.Е.

« 01 » июня 2024 г.

Оценка

отлично

Красноярск 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение</b> .....	4
<b>1. Теоретическое обоснование проблемы развития речевой компетенции обучающихся основной школы с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка</b> .....	9
1.1. Содержание и структура иноязычной речевой компетенции .....	9
1.2. Понятие «аутентичные материалы»: классификации, дидактические особенности.....	15
1.3. Особенности овладения речевой компетенцией на уроках иностранного языка в основной школе.....	25
<b>Выводы по главе 1</b> .....	29
<b>2. Опытнo-экспериментальная работа по развитию речевой компетенции в процессе использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка в основной школе</b> .....	32
2.1. Анализ УМК «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс (авторы: Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.).....	32
2.2. Разработка упражнений и заданий, направленных на развитие речевой компетенции обучающихся 8 класса с использованием аутентичных материалов в дополнение к УМК «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс (Авторы: Радченко О. А. и др.).....	36
2.3. Апробация упражнений и заданий на основе аутентичных материалов с целью развития речевой компетенции обучающихся 8 класса на базе МАОУ Гимназия №6 г. Красноярска .....	48
<b>Выводы по главе 2</b> .....	58
<b>Заключение</b> .....	61
<b>Список использованных источников</b> .....	63
<b>Приложение А</b> .....	68
<b>Приложение Б</b> .....	71
<b>Приложение В</b> .....	73
<b>Приложение Г</b> .....	74

<b>Приложение Д.....</b>	<b>78</b>
<b>Приложение Е.....</b>	<b>82</b>
<b>Приложение Ж.....</b>	<b>84</b>
<b>Приложение И.....</b>	<b>88</b>
<b>Приложение К.....</b>	<b>89</b>

Выпускная квалификационная работа посвящена проблеме развития речевой компетенции обучающихся как составляющей иноязычной коммуникативной компетенции на уроках иностранного языка в основной школе.

**Актуальность исследования** определяется необходимостью разрешения проблемы несоответствия между требованиями современных федеральных государственных образовательных стандартов к уровню сформированности иноязычной речевой компетенции обучающихся основной школы и недостаточным количеством разработанных средств и приемов развития данной компетенции.

Получившие развитие во второй половине XX века процессы глобализации и интернационализации актуализировали такой аспект социальной коммуникации как взаимодействия в межкультурной среде. Сформированность иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире, сегодня выдвигается на первый план. Особый акцент делается на функциональном владении необходимыми навыками, формирующими основу для чтения, письма, аудирования, говорения, то есть на развитии речевой компетенции, так как именно она определяет корректность речевого поведения обучающихся, его сообразность коммуникативной задаче и его функциональный потенциал. Речевая компетенция в условиях постоянного расширения и углубления сфер межкультурной коммуникации стала неотъемлемой частью процесса формирования вторичной языковой личности, способной к диалогу культур. Контакты представителей разных культур порождают множество проблем, которые, в первую очередь, обусловлены несовпадением фактического уровня владения иностранным языком обучающимися школы и вариативностью коммуникативных задач, которые им предстоит решать в рамках межкультурной коммуникации.

Обращение к текстам федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС) третьего поколения, к учебно-методическим комплектам по иностранному языку, анализ педагогической практики по формированию речевой компетенции в основной школе позволил выявить определенное **противоречие**. Это противоречие заключается в необходимости развития речевой компетенции у обучающихся основной школы, с одной стороны, и имеющимся при этом дефиците эффективных учебных материалов, которые бы обеспечивали данный процесс, с другой стороны.

Необходимость разрешить данное противоречие побудила нас к выбору **темы** выпускной квалификационной работы: «Использование аутентичных материалов для развития речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках иностранного языка».

**Объектом** исследования является процесс развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся основной школы.

**Предмет** исследования - развитие речевой компетенции у обучающихся основной школы на уроке иностранного языка с помощью аутентичных материалов.

**Цель** данной работы – теоретическое обоснование, разработка и апробация упражнений и заданий на основе аутентичных материалов, направленных на развитие речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках иностранного языка.

Поставленная цель работы потребовала решения следующих **задач**:

1. Рассмотреть сущность и структуру иноязычной речевой компетенции, специфику ее развития в основной школе.
2. Изучить понятие «аутентичные материалы», их классификации и дидактический потенциал для развития речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках иностранного языка.
3. Проанализировать критерии отбора аутентичных материалов, особенности и трудности, возникающие при работе с ними на уроках иностранного языка.

4. Разработать упражнения и задания с использованием аутентичных материалов, направленные на развитие речевой компетенции обучающихся на уроке немецкого языка в 8 классе (в дополнение к УМК «Wunderkinder Plus. Учебник немецкого языка для 8 класса общеобразовательных организаций», авторы: Радченко О.А., Конго И.Ф., Гертнер У., Карелин А.Н.), и предложить рекомендации по работе с ними.

5. Организовать опытно-экспериментальную работу по проверке эффективности разработанных упражнений и заданий на базе МАОУ «Гимназия № 6» г. Красноярска, проанализировать полученные данные и дать методические рекомендации по использованию упражнений и заданий.

**Теоретическую основу** исследования составили: нормативные документы, регламентирующие процесс обучения иностранным языкам в основной школе; работы по различным аспектам современного процесса обучения иностранным языкам в контексте компетентного подхода в средней школе, в том числе посвященные формированию и развитию речевой компетенции И.А. Зимней [Зимняя, 2004], И.Л. Бим [Бим, 2007], С.В. Чернышова [Чернышов, 2022], О.И. Трубициной [Трубицина, 2024], Э.Г. Азимова [Азимов, 2009] и др.; по использованию аутентичных материалов в учебных целях Е.В. Носонович и Р.П. Мильруда [Носонович, Мильруд, 1999], Г.Г. Жоглиной [Жоглина, 1998], J.G. Gebhard [Gebhard, 1996] и др.; по особенностям обучения иностранным языкам в основной школе А.А. Миролубова [Методика обучения..., 2010], В.С. Мухиной [Мухина, 2012] и др.

**Научная новизна** исследования заключается в попытке комплексного решения проблемы развития речевой компетенции обучающихся на основе использования аутентичных материалов на уроке иностранного языка, разработке и апробации упражнений и заданий с применением аутентичных материалов, направленных на развитие речевой компетенции обучающихся на уроке немецкого языка в 8 классе (в дополнение к УМК «Wunderkinder Plus. Учебник немецкого языка для 8 класса общеобразовательных

организаций», авторы: Радченко О.А., Конго И.Ф., Гертнер У., Карелин А.Н.).

**Практическая ценность** работы заключается в возможности использования ее результатов в обучении иностранному языку в основной школе на уроке немецкого языка с целью развития речевой компетенции обучающихся.

В рамках данной работы были использованы такие **методы исследования**, как: анализ психолого-педагогической литературы по проблеме исследования, анализ нормативно-правовой документации в сфере образовательной деятельности, педагогическое наблюдение, анализ педагогического опыта, опытно-экспериментальная работа, обобщение практического опыта.

**Апробация результатов.** Сбор материалов и обработка полученных данных проводилась с сентября 2023 г. по май 2024 г. Отдельные результаты исследования изложены в статье на тему «Особенности использования аутентичных видеоматериалов на уроках иностранного языка в основной школе» в сборнике XXIII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием 19 мая 2023 г. [Ломова, 2023] (см. Приложение А).

**Базой** для проведения исследования послужило МАОУ «Гимназия № 6» г. Красноярск. Опытнo-экспериментальная работа осуществлялась в период производственной практики с 27 ноября 2023 г. по 23 декабря 2023 г. В эксперименте участвовали обучающиеся 8 В класса в количестве 8 человек.

**Объем и структура исследования:** работа состоит из Введения, двух глав, заключения, списка использованных источников. Работа изложена на 67 страницах машинописного текста, без учета приложений.

Во **Введении** обосновываются актуальность работы, формулируются ее цель, задачи и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы, структура и содержание работы.

**Первая глава** «Теоретическое обоснование проблемы развития речевой компетенции обучающихся основной школы с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка» посвящена описанию особенностей процесса развития речевой компетенции обучающихся на уроке иностранного языка в 8 классе; рассмотрены содержание и структура речевой компетенции обучающихся на иностранном языке, описан дидактический потенциал аутентичных материалов.

**Вторая глава** «Опытно-экспериментальная работа по развитию речевой компетенции в процессе использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка в основной школе» представляет анализ возможности применения аутентичных материалов при обучении иностранному языку в 8 классе, а также анализ потенциальных сложностей, связанных с применением аутентичных материалов. Глава содержит разработанные автором исследования упражнения и задания с использованием аутентичных материалов, направленные на развитие речевой компетенции обучающихся на уроке немецкого языка в 8 классе (в дополнение к УМК «Wunderkinder Plus. Учебник немецкого языка для 8 класса общеобразовательных организаций»).

В **Заключении** обобщаются результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечается перспектива дальнейшего изучения проблемы.

**Список использованных источников** включает 34 наименования работ отечественных и зарубежных авторов, а также учебно-методический комплект, нормативные документы и используемые аутентичные материалы.

В **Приложения** включены материалы опытной работы, а также публикации автора по проблеме исследования.

## **1. Теоретическое обоснование проблемы развития речевой компетенции обучающихся основной школы с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка**



## 1.1. Содержание и структура иноязычной речевой компетенции

Теоретически обосновать проблему развития речевой компетенции можно, обратившись к действующим Федеральным государственным образовательным стандартам, в которых прописаны требования к предметным результатам освоения базового курса иностранного языка.

В соответствии с требованиями, предъявляемыми ФГОС Основного общего образования (ФГОС ООО), предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» должны отражать:

1) формирование приветливого и терпимого отношения к ценностям других культур, оптимизма и ярко выраженной личностной позиции в мироощущении, развитие национального самосознания, основанного на интеракции с жителями других стран, с образцами зарубежной литературы разных жанров;

2) формирование и совершенствование навыков иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и структуризация языковых навыков, расширение языкового кругозора и лексического состава, дальнейшее постижение речевой и неречевой языковой личности;

3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4) создание основы для развития стимула к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, развитие навыков самонаблюдения и самооценки, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей совершенствовать свои знания в других предметных областях [ФГОС ООО].

В основе действующих Федеральных государственных образовательных стандартов лежит компетентностная образовательная парадигма на основе коммуникативного подхода.

Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» ориентированы на применение знаний, умений и навыков не только в

учебных ситуациях, но и в реальных жизненных условиях, подразумевающих вариативность речевых ситуаций, а также практическую необходимость решения коммуникативной задачи. Анализ вышеупомянутых нормативных документов позволяет говорить об актуальности выбранной нами темы исследования.

В отечественной науке в рамках концепции формирования и развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы работало множество ученых, таких, как И.Л. Бим [Бим, 2007], И.А. Зимняя [Зимняя, 2004], О.И. Трубицина [Трубицина, 2022], А.Н. Шапов и С.В. Чернышов [Чернышов, Шапов, 2022] и др.

Под коммуникативной компетенцией современными учеными понимается исключительная категория, содержащая в себе нормативные знания семантики языковых единиц разных уровней, освоение способов построения и реорганизация высказывания, способность к речепорождению любой протяженности, отвечая культурно-речевой ситуации, умение осуществлять сознательный и автоматический перенос языковых средств из одной ситуации в другую [Гутник, 2016].

И.Л. Бим также выделяет в своих работах осознание культуры собственной страны и умение представлять ее в процессе межкультурной коммуникации как один из важнейших результатов формирования коммуникативной компетенции [Бим, 2007].

В структуре коммуникативной компетенции исследователи выделяют различные субкомпетенции, например:

1. лингвистическая (включает понимание семантики языковых единиц разных уровней, способность употребить в речи лексические, фонетические и грамматические языковые средства);
2. социолингвистическая (предполагает способность к реализации адекватного выбора и эффективному использованию языковых форм, согласно коммуникативному контексту);

3. дискурсивная (заключается в навыках построения высказываний, целесообразно коммуникативному намерению: выражения собственного мнения, убеждения, оспаривание, аргументации, объяснения и доказательства);

4. социокультурная (нацелена на формирование представлений о языковой картине мира и особенностями взаимодействия с разными языковыми личностями, о культуре и обычаях страны изучаемого языка, способность и готовность осуществлять диалог культур) [Зимняя, 2014].

В своей работе мы будем использовать структуру коммуникативной компетенции, описываемую в федеральных образовательных стандартах, предложенную В.В. Сафоновой в единстве пяти субкомпетенций: языковой, речевой, социокультурной, учебно-познавательной (метапредметной) и компенсаторной [ФГОС ООО].

Понятие «речевая компетенция» прочно вошло как в теорию, так и в практику преподавания иностранных языков в качестве компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Речевая компетенция является одной из важнейших составляющих коммуникативной компетенцией, так как она играет ключевую роль в формировании вторичной языковой личности, способной к иноязычной коммуникации на разных уровнях. Развитая речевая компетенция определяет речевые умения обучающихся и, следовательно, создает фундамент для осуществления речевой деятельности, направленной на решение коммуникативной задачи.

Так как в рамках компетентностного подхода работали и работают многие исследователи, мы бы хотели привести несколько вариантов определения речевой компетенции.

Так, например, в Новом словаре методических терминов и понятий Э.Г. Азимов и А.Н. Щукин видят речевую компетенцию, как владение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка и умение

пользоваться такими способами в процессе восприятия и порождения речи [Азимов, 2009]

Рассматривая структурные особенности речевой компетенции, прежде всего стоит выделить четыре вида речевой деятельности, из которых чтение и аудирование являются рецептивными, а говорение и письмо – продуктивными видами. Кроме того, Чернышов С.В. и Шапов А.Н выделяют такие субкомпоненты речевой компетенции:

- знания о регистре речи, речевых стратегиях и правилах речевого поведения как социокультурном компоненте, навыках невербального поведения (мимика, жестикация);

- владение необходимыми навыками, формирующими основу для чтения, письма, аудирования, говорения. Так для письма необходимы графические, грамматические и лексические навыки, а для говорения – произносительные, лексические и грамматические;

- речевые умения как способность порождения, восприятия и интерпретации связных высказываний во всех четырех видах речевой деятельности;

- распознавание и корректировка речевых ошибок [Чернышов, Шапов, 2022].

Вышеперечисленные компоненты речевой компетенции определяют, насколько корректным является речевое поведение и будет ли решена коммуникативная задача в рамках иноязычной коммуникации. Исходя из вышесказанного, можно сделать вывод, что развитие речевой компетенции на уроках иностранного языка становится приоритетной задачей, так как в первую очередь она определяет уровень владения иностранным языком. [Littlewood, 2014].

Принимая во внимание структурные особенности речевой деятельности, учитель иностранного языка должен учесть, оптимально подбирать целесообразное для целей обучения содержание урока, а также реализовывать корректные в условиях обучения методические принципы.

Только при выдерживании данных условий можно говорить о корреляции образовательного процесса и цели развития составляющих речевой компетенции [Рабина, Дёрина, 2020].

В своей работе мы опираемся на видение О.В Трубициной, которая полагает, что «речевая компетенция – это способность понимать при чтении и аудировании аутентичные тексты, порождать связные высказывания в устной и письменной форме, планировать свое речевое и неречевое поведение, способность использовать иностранный язык как средство формирования целостной картины мира» [Трубицина, 2024, с.201].

Формирование речевых норм изучаемого языка О.В Трубицина рассматривает как формирование в совокупности фонетической, лексической, грамматической стороны речи; способности общаться на иностранном языке в различных коммуникативных ситуациях [Там же].

Из вышесказанного следует, что в процессе обучения иностранному языку уровень овладения одним видом речевой деятельности может облегчить или осложнить овладение другим, что объясняется общностью психологических и когнитивных механизмов, таких как память, прогнозирование, интерпретация и анализ. Таким образом, отсутствие взаимосвязи между продуктивными и рецептивными видами речевой деятельности тормозит формирование каждого из них [Соболева, Казанцева, 2020].

В Федеральном государственном образовательном стандарте третьего поколения так описаны результаты освоения речевой компетенции:

1) говорение: уметь вести разные виды диалога в стандартных ситуациях общения (диалог этикетного характера, диалог-побуждение к действию, диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, комбинированный диалог) объемом до 8 реплик со стороны каждого собеседника в рамках тематического содержания речи с вербальными и (или) невербальными опорами или без них с соблюдением норм речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка; создавать устные связные монологические

высказывания (описание/характеристика, повествование/сообщение) объемом 10-12 фраз с вербальными и (или) невербальными опорами или без них в рамках тематического содержания речи; передавать основное содержание прочитанного/прослушанного текста; представлять результаты выполненной проектной работы объемом 10-12 фраз;

аудирование: воспринимать на слух и понимать звучащие до 2 минут несложные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова и неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с разной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания текстов, пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации;

смысловое чтение: читать про себя и понимать несложные аутентичные тексты разного вида, жанра и стиля объемом 450-500 слов, содержащие незнакомые слова и отдельные неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с различной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания (определять тему, главную идею текста, цель его создания), пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации (в том числе выявлять детали, важные для раскрытия основной идеи, содержания текста), полным пониманием содержания; читать несплошные тексты (таблицы, диаграммы, схемы) и понимать представленную в них информацию;

письменная речь: заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения, в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; писать электронное сообщение личного характера объемом 100-120 слов, соблюдая речевой этикет, принятый в стране/странах изучаемого языка; создавать небольшие письменные высказывания объемом 100-120 слов с опорой на план, картинку, таблицу и (или) прочитанный/прослушанный текст; преобразовывать предложенные схематичные модели (таблица, схема) в текстовой вариант представления

информации; представлять результаты выполненной проектной работы объемом 100-120 слов [ФГОС ООО].

Ввиду многокомпонентности коммуникативной иноязычной компетенции и структурных особенностей речевой компетенции, ввиду необходимости взаимосвязанного развития всех четырех видов речевой деятельности, по которым в последствии будет оцениваться уровень развития речевой компетенции, перед педагогом встает сложная задача. В условиях общеобразовательной школы на уроках иностранного языка проблематично создать условия для равномерного развития всех из составляющих речевой компетенции обучающихся, следовательно, необходимы средства и приемы, обладающие обширным дидактическим потенциалом.

## **1.2. Понятие «аутентичные материалы»: классификации, дидактические особенности**

Согласно требованиям ФГОС предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» должны быть ориентированы на применение знаний, умений и навыков в учебных ситуациях и реальных жизненных условиях, должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на допороговом уровне в совокупности ее составляющих [ФГОС ООО]. Педагог сталкивается со сложнейшей задачей: создать атмосферу насыщенной деталями межкультурной коммуникации, смоделировать реальные или воображаемые ситуации общения на уроках иностранного языка с использованием различных технологий и методик, целесообразных для формирования у обучающихся языковой личности, способной существовать и развиваться в поликультурном сообществе.

Одним из наиболее релевантных и уникальных решений в условиях подобных требований являются аутентичные материалы: просмотр оригинально озвученных фильмов и сериалов, иноязычные вкрапления в речи у подрастающего поколения, компьютерные игры, зарубежные товары.

Аутентичные материалы – это материалы, взятые из оригинальных источников, которым присуща естественность лексического наполнения и грамматических форм, ситуативная адекватность языковых единиц [Ревина, 2015].

Среди множества классификаций аутентичных материалов выделим самую исчерпывающую, на наш взгляд, классификацию зарубежного методиста Й. Гебхарда:

- **аутентичные аудиоматериалы** – подкасты, аудиокниги, песни, реклама, радио, бытовые звуки, звуки природы;
- **аутентичные визуальные материалы** – графики, диаграммы, картины, фотографии, слайды, дорожные знаки, билеты, инструкции иллюстрации, открытки, гифы, мемы и др.;
- **аутентичные аудиовизуальные материалы** – телевизионная реклама, художественные и документальные фильмы, телешоу, мультфильмы, новости, клипы, кинофрагменты и т.д.;
- **аутентичные печатные материалы** – книги, газетные и журнальные статьи, тексты песен, вырезки из дневника, письма, телефонные справочники, чеки, билеты, произведения художественной литературы и др.;
- **реалии (предметы)** – одежда, маски, украшения, посуда, игрушки, монеты, традиционные блюда и т.д. [Gebhard, 1996].

Как видим, здесь выделены и видеоматериалы, к которым в современных условиях можно добавить видеоподкасты.

Преимущества аутентичных материалов как средства обучения получили широкое освещение в методической литературе как отечественных, так и зарубежных авторов (Мильруд Р.П.; Носонович Е.В.; Жоглина Г.Г.; Scarcella R.C., и др.)

Язык, переданный через аутентичные материалы, выступает как средство реальной коммуникации в естественном окружении, отражает особенности своего функционирования в реальной языковой действительности.



1. Применение аутентичных материалов снижает риск искажения иноязычной действительности, отражая как исторические, так и культурные изменения в обществе.

2. Смысловое содержание, предлагаемое при использовании аутентичных материалов в условиях неязыковой среды, характеризуется высокой степенью авторитетности и информативности.

3. Аутентичные видеоматериалы обладают высоким уровнем визуальной наглядности, в связи с чем восприятие страноведческой информации проходит сразу по двум каналам восприятия, образуя прочные ассоциативные связи в памяти учеников.

4. Визуальное и стилистически-жанровое наполнение видеоматериалов может способствовать более эффективному осмыслению и полному пониманию содержания видеофрагмента.

5. Работа с аутентичными материалами способствует порождению речемыслительной деятельности, так как они обладают дидактическим материалом для создания речевых ситуаций [Приводится по: Жоглина, 1998].

6. Визуальные аутентичные материалы могут оказывать сильное эмоциональное воздействие на обучающихся, что в свою очередь влияет на формирование личностного отношения к увиденному [Касым, 2021]

Помимо вышеописанных преимуществ использования аутентичных материалов, согласно обновленным Федеральным государственным образовательным стандартам основного общего образования, их использование является необходимым при обучении иностранному языку. Требования к результатам по предмету «Иностранный язык» представлены в составе всех видов речевой деятельности.

Опыт показывает, что опора на аутентичные материалы создает благоприятные условия для усвоения обучающимся новой информации о другой стране и культуре, речевом поведении носителей языка. Рождаются “эффект присутствия” и “эффект участия”, что способствует повышению интереса обучающихся к воспринимаемому материалу, что, несомненно,

сказывается на качестве их речи, эмоциональной окраске. Их преимущество также в том, что они стимулируют почти подлинное общение, что соответствует требованиям актуальных образовательных стандартов.

Однако, несмотря на очевидные преимущества использования аутентичных видеосюжетов в образовательных целях, условия аудиторного занятия не всегда позволяют реализовать данный вид работы на максимально эффективном уровне. Данные материалы созданы носителями языка для носителей. Бесспорно, они являются привлекательными для обучающихся, но создают определенные трудности в восприятии, т.к. могут быть слишком сложны в языковом аспекте и не отвечать условиям обучения в общеобразовательной школе [Носонович, Мильруд, 1999].

Содержание в аутентичных материалах излишнего количества культурологической составляющей затрудняет понимание содержания неносителем языка. Содержание аутентичного материала часто не согласовано с лексическим минимумом обучающихся. Слияние и смешение грамматических конструкций обуславливает сложности в изучении материала у обучающихся со слабым уровнем подготовки. В аутентичных материалах обучающиеся сталкиваются с другой языковой реальностью, отличной от той, которую они привыкли видеть в учебных пособиях. Изобилие сокращений, заимствований и ненормированной речи создают дополнительные помехи восприятия. Отдельного упоминания заслуживает перенасыщенность аутентичного материала большим количеством акцентов и возможных дефектов речи говорящих, что затрудняет восприятие [Акулич, 2018].

Чтобы избежать подобных проблем, любой аутентичный материал должен пройти серьезный отбор и изменения в целях возможности использования в рамках учебного процесса, то есть дидактизацию [Гаджибова, Главан, 2019; Панферова, 2019]. И в этом смысле он превращается в аутентичный учебный материал. Учебно-аутентичные материалы – это материалы, намеренно разработанные с учетом всех

параметров аутентичной организации учебного процесса и критериев аутентичности, и рассчитанные на решение определенных учебных задач.

В работах зарубежных исследователей мы встречаем многообразные термины для обозначения таких текстов (материалов):

- полуаутентичные тексты (semi-authentic texts);
- отредактированные аутентичные тексты (edited authentic texts);
- приспособленные аутентичные тексты (roughly-tuned authentic texts);
- тексты, приближенные к аутентичным (near-authentic texts);
- тексты, похожие на аутентичные (authentic-looking texts);
- учебно-аутентичные тексты (learner authentic texts) [Приводится по: Эшбоева, 2014].

Е.В. Носонович Е.В. и Р.П. Мильруд в своей работе “Критерии содержательной аутентичности учебного текста” разработали следующие параметры аутентичного учебного материала:

- **функциональная аутентичность:** естественность отбора лингвистических средств и их самостоятельное функционально аутентичное употребление в речи.
- **лексико-фразеологическая аутентичность:** целесообразный отбор лексики и фразеологии, для которой характерна частотность употребления в реальной речевой ситуации.
- **грамматическая аутентичность:** использование адекватных целям коммуникации грамматических структур в устной и письменной речи.
- **структурная аутентичность:** особенности организации текста, его логика, содержательная и формальная целостность, связность [Носонович, Мильруд, 1999].

Разумеется, привлечение аутентичных материалов в процессе школьного обучения может быть проблематично из-за разнообразия лексики и грамматических конструкций, индивидуальных особенностей авторского стиля, различия языковых личностей и т.п.

Формирование и развитие речевой компетенции трудоемкий и разносторонний процесс, осложняющийся тем фактом, что обучающиеся овладевают данной компетенцией вне страны изучаемого языка. Педагог сталкивается со сложнейшей задачей: создать атмосферу насыщенной деталями межкультурной коммуникации, смоделировать реальные или воображаемые ситуации общения на уроках иностранного языка с использованием различных технологий и методик, целесообразных для развития речевой компетенции. За последние годы были внедрены различные приемы работы, как, например, дискуссии, ролевые игры, творческие проекты, современные информационные технологии и т.п.

Одним из наиболее релевантных и уникальных решений в условиях подобных требований являются аутентичные материалы.

Из всех доступных средств аутентичные материалы обеспечивает наиболее точное отображение речи в, поскольку речь говорящего тесно связана с определенной речевой ситуацией, а ее коммуникативный элемент дополняется целым рядом визуальных закодированных невербальных единиц (поза, мимика, жесты), если речь идет о видеоматериалах. Никакие другие материалы не могут дать такого исчерпывающего представления о реалиях страны изучаемого языка и продемонстрировать комбинирование вербального и невербального кодов иноязычной коммуникации.

Визуальная и стилистически-жанровая составляющая материалов может облегчить осмысление и понимание для изучающих язык в идеальном контексте, что делает такие материалы эффективными языковыми средствами.

Видеофрагменты, как один из видов аутентичных материалов могут оказывать сильное эмоциональное воздействие на обучающихся, что в свою очередь влияет на формирование личностного отношения к увиденному. Следует подчеркнуть, что использование технического потенциала имеет ряд таких преимуществ, как сюжетное, экспрессивность зрительно-слухового восприятия, использование различных характеристик звукового и

музыкального сопровождения, видеоизображения, разноплановость экрана. Все это создает условие для сильного эмоционального отклика у обучающихся и, как следствие, для повышения мотивации к обучению, развития их личной позиции к просмотренному фрагменту, вхождения в иноязычную языковую среду и интенсификации иноязычного образования.

Однако, как уже нами было сказано, использование аутентичного материала в рамках урока иностранного языка проблематично как на стадии отбора и дидактизации, так и на этапе реализации. Демонстрация и использование аутентичного материала на уроке иностранного языка требует осознанной и детальной проработки педагогом всех нюансов. Если аутентичный материал представлен в формате видео или подкаста, наблюдение должно быть организовано таким образом, чтобы все обучающиеся могли хорошо видеть и слышать демонстрируемый материал; необходимо прорабатывать существенную информацию и не допускать, чтобы детали мешали пониманию; детально продумывать пояснения и корректно давать их в ходе демонстрации видеоматериала; демонстрируемый видеоматериал должен быть сообразен учебной программе и теме, не должен быть избыточным. Аналогичным образом выстраивается работа и с текстовыми материалами [Панферова, 2019].

При отборе материала мы ориентировались на следующие требования к аутентичным материалам [Масалова, 2015]:

- соответствие возрастной специфике обучающихся и их речевым навыкам;
- мотивирующая и привлекательная для освоения обучающимися информации;
- отражение разных форм речи, локаций, ситуаций и характеров;
- содержательная, ситуационная и языковая естественность;
- актуальность материала;
- эмоциональная составляющая фрагмента, понятная обучающимся;

– критерий воспитательной ценности.

Этапы работы с текстом освещались у многих как зарубежных, так и отечественных методистов. Так, Е.Н. Соловова выделяет три основных этапа работы с текстом: дотекстовый (предтекстовый), текстовый и послетекстовый. Кроме того подчеркивается, что послетекстовый этап присутствует в обучении чтению только если текстовый материал служит развитию продуктивных видов речевой деятельности [Соловова, 2006].

В своей работе вслед за некоторыми исследователями, например, M.L. Brandi [Brandi, 1996], мы используем трехступенчатую работу над аутентичными материалами схожую по своей сути с этапами работы над текстом:

I. Преддемонстрационный (предтекстовый) этап, прежде всего, направлен на устранение потенциальных помех понимания аутентичного материала (языкового, стилистического, социокультурного плана); постановку цели просмотра; мотивирование, развития заинтересованности в просмотре; акцентирование внимания на социокультурно окрашенных единицах, расхождениях в родной и иноязычной социокультурной реальности; активизацию когнитивных возможностей и привлечение жизненного опыта обучающихся.

Возможные виды упражнений:

- перевод и интерпретация заголовка;
- классификация слов по смыслу, частям речи и по типам словообразования;
- привлечение языковой догадки и ассоциаций;
- использование этимологического экскурса;
- использование словаря для поиска значений новой лексики;
- запись наиболее значимых слов и выражений;
- сопоставление лексических единиц и их дефиниций или их графического выражения;

- знакомство с отдельными пословицами, фразеологизмами, связанных с тематикой видеофрагмента, поиск эквивалентов к ним на родном языке, а также их сопоставительный анализ.

Обучающимся говорится название аутентичного фрагмента и предлагается в формате мозгового штурма спрогнозировать его содержание и представить потенциальных участников. На данном этапе целесообразно предлагать обучающимся клише для высказывания их предположений. Далее вводятся лексические единицы, требующиеся для неискаженного понимания содержания текста или видеоматериала. Применение зрительной наглядности на данном этапе способствует интенсификации урока, поддержанию мотивации обучающихся, а также освобождению обучающихся от эмоционального и языкового блока, что существенно повышает результативность использования аутентичных материалов в рамках урока иностранного языка.

II. Целями демонстрационного (текстового) этапа являются формирование языковой, речевой, социокультурной и метапредметной компетенций обучающихся; вычленение основной информации из ее потока; перцепция второстепенной информации; увеличение уровня понимания содержания; формирование представления о реалиях страны изучаемого языка.

На данном этапе эффективно использование следующих упражнений:

1. поисковые упражнения (восстановить хронологию событий, заполнить пропуски, восстановить таблицу);
2. подстановочные и рецептивные упражнения (верные/неверные утверждения, вопросно-ответные упражнения, поиск верного варианта, сопоставление смысловых единиц.);
3. собственно-репродуктивные упражнения (ответить на вопросы по содержанию видеофрагмента, обобщить содержание видеофрагмента, интерпретировать закодированную в нем информацию, сравнить социокультурную реальность своей страны

со страной изучаемого языка, сформулировать свою позицию относительно предложенной проблемы).

III. Последемонстрационный (послетекстовый) этап носит творческий характер и характеризуется частотностью применения речевых и условно-речевых упражнений, в связи с чем данный этап характеризуется высоким уровнем речемыслительной активности обучающихся. На данном этапе происходит актуализация творческих умений обучающихся.

Применяемые на последемонстрационном этапе упражнения можно описать как познавательные-поисковые и творческо-исследовательские:

- решение проблемных задач (анализ, синтез);
- эмпирические технологии (fishbone, метод морфологического ящика, дискуссии, эвристические беседы и т.д.);
- метод проектов (мини-проекты, сообщения, исследовательские);
- проектные задания (доклады, сообщения по тематике и т. д.);
- ролевые игры (метод вживания, метод «Если бы...»);
- драматизации.

Следовательно, если признавать аутентичными только нетронутые, не переработанные исходные тексты, предназначавшиеся авторами для носителей языка, их использование в рамках обучения будет неосуществимым. Коммуникации на любых уровнях свойственно намеренное упрощение языка для лучшего восприятия слушающего, что можно эффективно использовать, в том числе и для образовательных нужд. Однако даже дидактизированный аутентичный материал должен соответствовать приведенным выше критериям аутентичности, чтобы не утратить своей содержательной ценности.

### **1.3. Особенности овладения речевой компетенцией на уроках иностранного языка в основной школе**



Данный этап изучения иностранного языка характеризуется наличием существенных изменений в психическом и физическом развитии школьников. Отмечается существенное расширение кругозора и общих представлений о мире. Помимо базовых иноязычных коммуникативных умений у школьников выработаны основные метапредметные умения, а также накоплены некоторые представления о нормах речевого поведения. Однако наряду с явными преимуществами данного возраста, наблюдаются трудности, с которыми сталкивается педагог и обучающийся. Выраженная в начальной школе мотивация и интерес к изучению иностранного языка в основной школе начинают постепенно ослабевать. Обучающиеся сталкиваются с невозможностью быстрого продвижения в овладении иностранным языком и осознают трудоемкость процесса обучения из-за длительного отсутствия ситуации успеха. Примечательно, что в связи с более разноплановым жизненным опытом и сформированными позициями по многим прикладным и теоретическим вопросам, речевые потребности обучающихся 5-9-х классов существенно выше и разнообразней, чем у младших школьников. Но недостаток средств для выражения своих речевых потребностей на иностранном языке приводит к забыванию изученного материала и необходимости постоянной актуализации уже достигнутого уровня владения иностранным языком.

Отмечаются также очевидная перестройка психики школьников подросткового возраста. Для данной возрастной группы характерно стремление к самостоятельности, самореализации и самоутверждению, в связи с чем, формируется избирательный познавательный интерес. Чем актуальнее для обучающихся будут предлагаемые в рамках обучения проблемы, тем устойчивее будет стимул к изучению иностранного языка. В таком смысле обучающиеся будут видеть в иностранном языке инструмент для решения злободневных проблем и для поиска необходимых ответов [Методика обучения ..., 2010].

Что касается основных когнитивных функций, то внимание подростка становится контролируемым процессом. На протяжении всей основной ступени происходит реорганизация памяти, которая заключается в переходе от доминирования механического запоминания к смысловому. Обучающийся в средней школе уже без особого труда концентрирует внимание, но только в значимой для него деятельности. Соответственно, грамотно организованный процесс обучения, наполненный интересующими подростка тематиками и формами работы, вдохновляет подростка на поддержание произвольного внимания. На протяжении всей средней ступени наблюдается более быстрый рост памяти, что позволяет использовать рецептивные виды речевой деятельности с большей частотностью и интенсивностью [Мухина, 2012].

В связи со стремлением подростка к самоутверждению, прямые требования и принуждение со стороны педагога вызывает негативное отношение. Очевидный познавательный интерес у подростков сменяется его спадами, соответственно, нуждается в непрерывной подзарядке.

Преодоление всех перечисленных противоречий, помимо знания возрастной психологии, предметных знаний и умения наблюдать, требует от учителя терпения, педагогического такта, методического мастерства и творческого подхода.

Все это находит отражение в методике обучения иностранному языку на данном этапе. Значительно возрастает важность принципов когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения. Так же наблюдается возрастание роли опоры на вербальную и зрительную наглядность в процессе обучения иностранному языку. И конечно, учитывая то, что обучающиеся последних поколений выросли в период технического прорыва, большее значение приобретает использование современных педагогических и информационных технологий обучения иностранному языку [Методика обучения ..., 2010].

Кратко рассмотрим особенности овладения речевой компетенцией в 5-9 классах.

Обучению аудированию в основной школе прежде всего свойственна большая коммуникативная направленность, посредством чего происходит развитие всех трех видов аудирования (с пониманием основного содержания, выборочным или полным). При выборе аудиоматериала необходимо ориентироваться на ряд требований, таких как актуальное для возрастной категории и для целей обучения содержание, воспитательный потенциал, а также достоверность. Особое внимание уделяется особенностям менталитета и культуры, а также принятым языковым и речевым нормам носителей языка, что подчеркивает необходимость использования аутентичных материалов различных стилей и жанров. Аутентичные аудиоматериалы должны звучать не более 2 минут и содержательно могут быть представлены в следующих форматах: диалог (беседа), высказывания собеседников в ситуациях повседневного общения, рассказ, сообщение информационного характера. Так как аутентичные материалы содержат в себе множество потенциальных трудностей, в основной школе при обучении иностранному языку существенную роль играют способность к осуществлению вероятностного прогнозирования, а также развитие компенсаторных умений, т.е. способности игнорировать неизученные языковые явления с целью понимания основного содержания [Примерная рабочая программа...].

Для обучения чтению характерно использование большего количества текстов различной жанрово-стилистической наполненности. Прагматические (функциональные), научно-популярные и публицистические тексты выступают в качестве основного материала для работы. Текст выступает как стимул в речемыслительной деятельности обучающихся, т.е. проблематика и аргументация должны быть проанализированы, а информация, представленная в тексте, должна быть осмыслена критически и отобрана для задач проектной деятельности. Наличие комплексной проблемной ситуации в тексте является безусловным преимуществом, так как обеспечивает возможность организовать речевую деятельность обучающихся. Чтение – как акт коммуникации, где целью является решение коммуникативной задачи

и последующее присвоение знания – сущность обучения чтению на данном этапе [Методика обучения ..., 2010].

В связи с тем, что общение со сверстниками, как ведущая деятельность подросткового возраста, выходит на первый план, конкурируя при этом с учебной деятельностью, перед педагогом стоит задача организовать благоприятные условия для создания ситуации общения и обмена мнением в рамках урока иностранного языка. А возросшая потребность в самоопределении и признании личности подростка аргументирует внедрение ролевых игр и групповых дискуссий при обучении говорению, как виду продуктивной речевой деятельности. [Шаповаленко, 2005].

Обучение письму как виду речевой деятельности в основной школе в соответствии с образовательными программами является одной из целей обучения иностранному языку. Как говорилось ранее, равномерное развитие речевой иноязычной компетенции возможно только при взаимосвязанной работе над всеми видами речевой деятельности. Однако, в связи с комплексностью обучения и многочисленными потенциальными трудностями, письму придается второстепенное значение на уроках иностранного языка. Наряду с формированием техники письма (каллиграфических, графических и орфографических навыков), ведущую роль играет обучение передавать смысловую информацию с помощью адекватно отобранных языковых средств изучаемого языка. Для достижения допорогового уровня языка уровень сложности письменных и устных высказываний должен постепенно возрастать: начиная с кратких ответов, обучающиеся переходят на более полные и богатые лексическими оборотами и грамматическими конструкциями тексты. Особая значимость в методике обучения письменной речи на данном этапе придается опорам, а также тренировочным упражнениям, направленным на предвосхищение трудностей [Шайбакова, Шварева, 2021].

Кроме того, предпрофильная подготовка школьников в 8-9-х классах влияет на организацию обучения на уроках иностранного языка. К

завершению обучения в основной школе учащиеся, которые изучали иностранный язык с начальных классов, достигают общеевропейский допороговый уровень подготовки по иностранному языку (уровень А-2) (см. Приложение Б).

## **Выводы по главе 1**

В первой главе нами были рассмотрены основные положения, требования Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, были раскрыты понятия «речевая компетенция», «аутентичные материалы» и «аутентичные учебные материалы», приведены классификации аутентичных материалов разных авторов, кроме того были освещены основные возрастные, психолого-педагогические особенности развития детей среднего школьного возраста и принципы обучения иностранным языкам в основной школе.

Нами было выявлено, что сформированность речевой компетенции у обучающихся является одним из важнейших результатов учебного предмета «Иностранный язык».

Рассматривая понятие «аутентичные материалы», нами было установлено, что наиболее полную классификацию предлагает J.G. Gebhard, выделяя: аутентичные аудиоматериалы, аутентичные визуальные материалы, аутентичные аудиовизуальные, аутентичные печатные материалы, реалии (предметы) [Gebhard, 1996].

Использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка имеет ряд преимуществ, таких как:

1. Язык, переданный через аутентичные материалы, выступает как средство реальной коммуникации в естественном окружении, отражает особенности своего функционирования в реальной языковой действительности.

2. Применение аутентичных материалов снижает риск искажения иноязычной действительности, отражая как исторические, так и культурные изменения в обществе.
3. Смысловое содержание, предлагаемое при использовании аутентичных материалов в условиях неязыковой среды, характеризуется высокой степенью авторитетности и информативности.
4. Аутентичные видеоматериалы обладают высоким уровнем визуальной наглядности, в связи с чем восприятие страноведческой информации проходит сразу по двум каналам восприятия, образуя прочные ассоциативные связи в памяти учеников.
5. Визуальное и стилистически-жанровое наполнение видеоматериалов может способствовать более эффективному осмыслению и полному пониманию содержания видеофрагмента.

В отношении возрастных и психолого–педагогических особенностей детей среднего школьного возраста можно заключить, что изучение иностранного языка в основной школе имеет ряд сложностей, с которыми сталкивается педагог. В связи с чем основательно усиливается значимость принципов когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения. Кроме того, возрастает роль опоры на вербальную и зрительную наглядность в процессе обучения иностранному языку. И конечно, учитывая то, что обучающиеся последних поколений выросли в период технического прорыва, большее значение приобретает использование современных педагогических и информационных технологий обучения иностранному языку.

Обучению аудированию в основной школе свойственна большая коммуникативная направленность. Материалы, отобранные для использования, должны быть различной жанровой направленности, преимущественно аутентичными.

Для обучения чтению прагматические, научно-популярные и публицистические тексты выступают в качестве основного материала для

работы. Прочитанный текст должен являться стимулом для речемыслительной деятельности обучающихся, что подчеркивает важность наличия комплексной проблемной ситуации в тексте.

При обучении говорению как виду продуктивной речевой деятельности необходимо внедрение ролевых игр и групповых дискуссий, что связано с возросшей потребностью в самоопределении и признанием личности подростка и необходимостью создания ситуации общения и обмена мнением в рамках урока иностранного языка.

Обучение письму в основной школе характеризуется постепенным возрастанием уровня сложности высказываний. Особая значимость в методике обучения письменной речи на данном этапе придается опорам, а также тренировочным упражнениям, направленным на предвосхищение трудностей у обучающихся.

## **2. Опытно-экспериментальная работа по развитию речевой компетенции в процессе использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка в основной школе**

## 2.1. Анализ УМК «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс

(Авторы: Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.)

Для анализа нами был выбран учебно-методический комплект по немецкому языку «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс для школ с изучением немецкого языка как первого иностранного (авторы: Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) на наличие в данных УМК аутентичных материалов. Настоящая программа предусматривает обучение немецкому языку как первому иностранному 2–11 классов общеобразовательных учреждений. Данный УМК предназначен для 8 класса общеобразовательных организаций и школ с углублённым изучением немецкого языка.

С краткой информацией по комплекту можно ознакомиться в Таблице 1.

**Таблица 1 - УМК по немецкому языку «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс (авторы: Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.)**

Описание УМК	Темы/Предметное содержание	Типы аутентичных материалов	Способы работы с аутентичными материалами
УМК по немецкому языку «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс. В комплект входит учебник, рабочая тетрадь, книга для учителя, рабочая программа, контрольные задания по аудированию, аудиокурс (mp3) на сайте, интернет-поддержка <a href="http://www.prosv.ru/umk/wuki">www.prosv.ru/umk/wuki</a> .	1. Schüleraustausch 2. Leckerer Essen. Flohmarkt 3. Schulsystem in Deutschland 4. Das Äußere eines Menschen 5. So verschiedene Menschen 6. Orientierung in der Stadt 7. Schulparty	В книге для учителя предлагается дополнительная работа с <b>видеофильмами</b> с сайта «Немецкой волны» из подраздела „Landeskunde“ и из видеожурнала „Hin und Weg“ или „Euromaxx – das schönste Land der Welt“, изучение немецкой системы оценивания, <b>E-Mails, вебсайт</b> немецкой Гимназии. (Städtisches Luisengymnasium München), <b>ссылка на меню ресторана</b>	Аутентичные материалы носят в данном УМК рекомендательный характер и служат дополнительными источниками информации для составления устного или письменного монологического высказывания по заданной теме. Обучающимся предлагается самостоятельно изучить материал и презентовать его в формате доклада на уроке



		(Kuffler), ссылка на сайт о Гастрономии в Мюнхене, <b>фото</b> немецкой школы, биография художников из Википедии, сайт о пропаже домашних животных, <b>карты городов,</b> сайт аэропорта, сайты отелей	
--	--	--	--

УМК по немецкому языку «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» для 8 класс допущен Министерством образования и науки Российской Федерации и заявлен как учебник, отвечающий требованиям ФГОС [Приказ министерства просвещения ..., 2022].

В комплект входит учебник (Lehrbuch), рабочая тетрадь (Arbeitsbuch), книга для учителя (Lehrerhandbuch), рабочая программа, контрольные задания по аудированию (Testheft), аудиокурс (mp3) на сайте, интернет-поддержка.

Темы, представленные в учебнике, изучаются на основе разнообразных игр, головоломок и творческих заданий, аутентичных текстов, песенок и стишков с опорой на иллюстративный ряд.

Проведенный анализ позволяет сделать вывод, что в представленном УМК учитываются возрастные и психологические особенности среднего школьного возраста, обучающиеся активно вовлекаются в процесс обучения с помощью активных учебных действий, изучая мир и межличностные отношения через иностранный язык. Главными целевыми установками данного УМК можно считать:

- формирование коммуникативной компетенции в совокупности всех ее составляющих;
- привитие интереса и повышение мотивации к изучению иностранных языков;

- ознакомление с культурой страны (стран) иностранного языка посредством лингвострановедческого материала;
- формирование универсальных учебных действий.

Предметное содержание представленного учебного комплекта включает в себя следующие темы:

1. Школьный обмен. Семья. Город Сочи. Комната школьника.
2. Баварская кухня. Русская кухня. Рецепт и реклама пиццы. Блошинный рынок в Мюнхене. Предметы старины.
3. Система образования в Германии. Отличие немецкой школы от российской. Идеальный учитель, идеальный ученик. Школа будущего.
4. Немецкие художники Лукас Кранах и Альбрехт Дюрер. Русский художник Борис Кустодиев. Описание внешности человека. Заказ вещей по каталогу. Цвета и узоры в немецком языке.
5. Посещение фотовыставки. Внешность человека и его характер. Одежда.
6. Как пройти...? Разговоры на улице. Здания в городе.
7. Вечеринки в Германии. Школьные вечеринки. Планирование действий. Подарки и сувениры из Баварии.

При этом акцент делается на развитие у школьников навыков самоанализа и самостоятельной оценки достигнутых результатов. Это выполняет решающую роль в разработке индивидуальной траектории обучающихся, развития их способности адаптироваться к определенным социальным и жизненным обстоятельствам с учетом индивидуальных личностных особенностей.

Также в УМК продолжается активное целенаправленное использование проектных форм учебной деятельности, что способствует не только повышению мотивации к изучению иностранного языка, но и развитию метапредметных УУД (коммуникативных, познавательных и регулятивных). Всё это способствует гармоничному развитию языковой личности

обучающихся. Проектная работа позволяет говорить о междисциплинарности обучения.

Так как в данном УМК ведется целенаправленная работа над развитием языковой компетенции, большое внимание уделяется работе над лексикой. Так как в комплект для 8 класса включен комплекс учебных материалов, направленных на подготовку учащихся к Государственной итоговой аттестации, в книге для учителя также даны рекомендации для формирования и развития УУД, связанных с выработкой индивидуальных стратегий работы с заданиями, выполняемыми в условиях экзамена или итогового контроля.

Содержательная сторона данного УМК соответствует типичным для школьника сферам общения: бытовая, учебно-трудовая и социокультурная.

Однако стоит также отметить, что ведущая деятельность школьника данного возраста, а именно, общение со сверстниками, содержательно задействована в меньшей степени, что объясняет наш выбор тематики аутентичных материалов (Дружба и ее характеристики).

Тематически в данном УМК отражены различные стороны жизнедеятельности человека. Знания, умения и навыки, полученные в рамках данных тематик, обладают не только языковой ценностью, но и высокой функциональностью, те могут быть использованы в нетипичных языковых ситуациях.

В ходе работы над УМК было выявлено, что в представленном комплекте присутствуют следующие виды аутентичных материалов: ссылки на вебсайты, меню, видеофильмы, карты.

## **2.2. Разработка заданий, направленных на развитие речевой компетенции обучающихся 8 класса с использованием аутентичных материалов в дополнение к УМК «Deutsch» серии «Wunderkinder PLUS» 8 класс (Авторы: Радченко О. А. и др.)**

Проведенный анализ существующих УМК «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) показал, что работа с аутентичными материалами в УМК с целью развития речевой компетенции предлагается в очень ограниченном объеме. Использование аутентичных материалов в данном УМК носит рекомендательный характер. Кроме того, стоит отметить, что данный материал не дидактизирован, что препятствует его успешному внедрению в образовательный процесс на уроке, а в качестве домашнего задания не может быть использован в связи с многочисленными трудностями понимания. Однако целесообразно организованная работа над аутентичным материалом может внести позитивный вклад в овладение речевой компетенцией, что обусловлено дидактическими преимуществами, о которых мы говорили выше.

В качестве иллюстрации методики работы с аутентичными материалами в основной школе мы предлагаем разработанные упражнения и задания для уроков по теме: «Freundschaft» в учебнике «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) для 8 класса на основе различных аутентичных материалов, таких как:

- Artikel: Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft [Artikel. Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft];
- Video: Was macht für dich eine gute Freundschaft aus? [Video. Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?];
- Filmausschnitt “Ponyherz ” [Film. Ponyherz].

Выбор данных материалов обусловлен их подлинной аутентичностью, кроме того, содержательно они охватывают актуальную для обучающихся 8 класса тематику (межличностные, а именно дружеские отношения), так что предполагается, что данная тема заинтересует учащихся.

Межличностные отношения, обсуждаемые с разных точек зрения, не теряют своей актуальности, вне зависимости от возрастных и психологических особенностей обучающихся. Наличие жизненного опыта и

интереса обучающихся способствуют интенсификации урока и побуждению речемыслительной активности на уроке иностранного языка.

Выбранные нами аутентичные материалы являются дополнительными, т.е. не включены в рекомендованные ресурсы учебника. Однако их содержательное наполнение соответствует тематическому содержанию речи (на основе федеральной образовательной программы основного общего образования), представленному в Кодификаторе ОГЭ за 2024 год (см. Приложение В).

Предполагается, что обучающиеся обладают определенным жизненным опытом по данной теме, уже знакомы с основными речевыми клише для выражения собственного мнения, также знакомы с некоторыми лексическими единицами по данной теме.

Далее подробно опишем работу над дидактизацией аутентичных материалов, которая осуществлялась по приведенному выше алгоритму.

**Первый блок** упражнений и заданий был разработан на материале отрывка из аутентичной статьи “Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft” (см. Приложение Г).

I. На предтекстовом этапе мы предлагаем следующие упражнения, которые способствуют устранению потенциальных трудностей понимания аутентичного текста, формированию мотивации обучающихся и ознакомлению с целью прочтения.

#### 1. Zitat mit der Lücke

Обучающимся предлагается по контексту угадать, какое слово упущено в цитате, что подводит их к самостоятельной формулировке темы урока. Данное задание носит мотивационно-организационный характер и направлено на создание атмосферы изучения иностранного языка и стимула для выражения своего мнения.

#### 2. Assoziationen zum Wort „Freundschaft“

Обучающиеся в режиме «мозгового штурма» делятся своими ассоциациями к понятию «дружба». Задание направлено на активизацию

речемыслительных процессов и актуализацию резервных возможностей школьников. Также задание позволяет учителю оценить словарный запас обучающихся по теме и выстроить траекторию работы с ними.

### 3. Wort-Bild

Данное упражнение обладает высокой степенью наглядности, направлено на устранение вероятных трудностей понимания языкового материала, в связи с чем, способствует интенсификации урока. Обучающимся предлагается сопоставить абстрактные термины, с иллюстрациями, описывающими их.

II. Основной объем упражнений и заданий приходится на текстовый этап. Следует особо подчеркнуть, что прочтение аутентичного текста в обязательном порядке проводится в несколько этапов. Это связано с множеством потенциальных трудностей понимания, а также с необходимостью на основном этапе обучения достигать высокой степени глубины понимания. Нами предлагаются следующие варианты работы над текстом.

#### 1. Überschriften ergänzen

Во время первого (просмотрового) прочтения обучающимся предлагается сконцентрироваться на понимании общей информации, представленной в тексте, а не на попытках понять каждое незнакомое слово. Во время прочтения обучающиеся восстанавливают пропуски терминами, которые были предложены им на предтекстовом этапе. Таким образом, формируется понимание структуры текста, что способствует успешному ориентированию в нем.

Перед вторым прочтением текста мы рекомендуем дать установку на осмысленное изучение содержания. Обучающимся предлагается проанализировать высказывания с информацией из текста, и аргументированно дать ответ, верны они или нет. Данное упражнение направлено на установление отдельных деталей прочитанного; контроль глубины, уровня понимания содержания; устранение пробелов.

III. В рамках послетекстового этапа активно используются виды работы, ориентированные на развитие умений саморефлексии обучающихся; обучение самостоятельному поиску, выделению значимой информации; обучение интерпретации информации с точки зрения своего жизненного опыта (см. Приложение В).

Однако, как было описано ранее, аутентичные материалы представляют собой также и совокупность трудностей для понимания, прежде всего обусловленных незнанием лексических единиц и грамматических структур. Поэтому нам кажется уместным организовать целенаправленную работу над вышеупомянутыми аспектами на послетекстовом этапе.

Нами были проведены следующие упражнения:

1. Wortverbindungen aus dem Text ordnen.
2. Definition geben und erraten.
3. Für Verben aus dem Text Rektion finden.
4. Sätze mit den Lücken ergänzen (Rektion).
5. Kreuzworträtsel.

Данные лексические и грамматические упражнения способствуют интенсификации и эффективности выполнения последующих упражнений и заданий, так как позволяют обучающимся закрепить изученные языковые явления в речи при выражении своего мнения.

1. Es ist wichtig, weil...

Обучающиеся в формате жеребьевки получают термины-аспекты дружбы из текста. Их задача, опираясь на содержание текста, интерпретировать, почему попавшийся им аспект так важен в дружбе.

Данное упражнение направлено на организацию обзора представленной в тексте информации, как еще один способ контроля глубины понимания.

Клише:

- Ich bin der Meinung/Ansicht, dass S...VERB.

- Meiner Meinung nach VERB S...
- Ich stehe auf dem Standpunkt, dass S...VERB.
- Ich denke /meine/glaube/finde, dass S...VERB.
- Ich bin (davon) überzeugt, dass S...VERB.
- Auf der einen Seite VERB S..., auf der anderen Seite VERB S...

## 2. Fotos vergleichen

Второе задание позволяет вывести обсуждение темы за рамки прочитанного текста. Обучающимся предлагаются различные фотографии для анализа взаимоотношений групп людей и аргументации, являются ли отношения внутри групп дружескими или нет, используя изученную лексику.

## 3. Interview

Последнее задание в данном блоке организовано в формате броуновского движения. Каждый обучающийся вытягивает вопрос, запрашивающий информацию об отношении собеседника к дружбе, получает таблицу, где фиксирует ответы одноклассников. В рамках данного задания происходит присвоение знания, так как обучающиеся связывают его с собственным опытом, который может быть выражен через средства языка. Принимая во внимания трудности, которые могут возникнуть, мы также готовим клише для выражения собственного мнения.

Клише:

- Freundschaft spielt in meinem Leben besonders große Rolle, weil...
- Ich kann mich auf meinen Freund verlassen, weil...
- Manchmal entstehen Probleme in der Kommunikation, wenn ...
- Mein Freund | Meine Freundin und ich ..., um unsere Freundschaft zu stärken.
- Aber manchmal mache ich Fehler, zum Beispiel...
- Trotzdem halte ich mich für einen guten Freund, weil...
- Ich kann meine Gefühle mit meinem Freund offen (nicht) ausdrücken. Er|sie...
- Mein Freund erkennt und achtet immer auf meine Meinung. Zum Beispiel...



**Второй блок** упражнений был разработан на материале аутентичного видео “ Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?” от “Die Akademie für Lerncoaching” на популярном видеохостинге “YouTube” (см. Приложение Д).

Нами был выбран данный фрагмент, так как он соответствует всем перечисленным выше критериям, а также обладает многообещающим потенциалом для побуждения речемыслительной речи обучающихся, почему и может быть успешно использован на уроках иностранного языка для развития речевой компетенции обучающихся.

I. В рамках преддемонстрационного этапа мы предлагаем следующие упражнения, которые способствуют устранению потенциальных трудностей понимания аутентичного видеоматериала, формированию мотивации обучающихся и ознакомлению с целью просмотра.

#### 1. Bild besprechen

Обучающимся предлагается описать иллюстрацию с популярными медийными персонажами (Drachenreiter) и охарактеризовать их отношения. Предсказуемо описываются дружеские отношения, что позволяет актуализировать имеющийся словарный запас по теме. Данное упражнение обладает высокой степенью наглядности, направлено на повышение мотивации изучения иностранного языка, устранение трудностей, связанных со страхом ошибки, в связи с чем, способствует интенсификации урока. Предложенные обучающимися ассоциации выводятся на доску для дальнейшего использования в речи.

#### 2. Wie sieht ihre Freundschaft aus?

Обучающиеся в режиме «мозгового штурма» делятся своими мыслями, что значит “дружба” для персонажей на иллюстрации. Предлагается ответить на вопрос, почему возникают трудности в коммуникации данных персонажей и как их можно предотвратить. Данное задание носит эвристический характер и направлено на осознание обучающимися существования различных потребностей в дружбе, к которым нужно относиться уважительно. Также обучающиеся высказывают свои предположения, какие

черты характера являются характерными для персонажей, что направлено на актуализацию существующего жизненного опыта. Задание направлено на активизацию речемыслительных процессов и актуализацию резервных возможностей школьников. Для высказывания предлагаются речевые образцы с вариантами клише.

### 3. Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?

Данное упражнение направлено на устранение вероятных трудностей понимания языкового материала во время просмотра видеоматериала. “Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?” Обучающимся предлагается интерпретировать вопрос, так как глагол “ausmachen” является для них новым и может препятствовать пониманию видео-интервью.

### 4. Wortverbindungen

Данное упражнение направлено на снятие трудностей перед просмотром, связанных с пониманием отдельных лексических единиц и словосочетаний, представленных в видео.

II. Основной объем заданий приходится на демонстрационный этап. Следует особо подчеркнуть, что просмотр/прослушивание аутентичного видеоматериала в обязательном порядке проводится в несколько этапов. Это связано с множеством потенциальных трудностей понимания. Нами предлагаются следующие варианты работы над видеоматериалом.

#### 1. Wer hat was gesagt?

Во время первого просмотра обучающимся предлагается сконцентрироваться на понимании общей информации, представленной в видеоматериале, а не на попытках понять каждое незнакомое слово. Во время просмотра обучающиеся восстанавливают последовательность основных событий в видео. Таким образом, формируется понимание структуры видеоматериала, что способствует успешному ориентированию в ней.

#### 2. Lücken erfüllen

Второй просмотр видео мы рекомендуем осуществлять со смысловыми паузами. На каждое мнение в видео-интервью, которые обучающиеся

распределяли в нужном порядке в прошлом задании, предусматривается высказывание с пропуском, которое необходимо заполнить, направленное на установление отдельных деталей увиденного. Последующее обсуждение позволяет проконтролировать глубину, уровень понимания содержания увиденного, а также направлено на обобщение основной полученной во время просмотра информации.

III. В рамках последемонстрационного этапа активно используются познавательно-поисковые и познавательно исследовательские виды работы, ориентированные на развитие навыков рефлексии, а также творческих умений обучающихся; обучение самостоятельному поиску, выделению функционально значимой информации и ее связи с собственным жизненным опытом; обучение интерпретации информации через призму своего мировоззрения; решению проблемных задач.

#### 1. Was macht für MICH eine gute Freundschaft aus?

Данное упражнение направлено на формирование мнения обучающихся в рамках изучаемой темы, формулирование своей позиции с последующим обоснованием своей точки зрения.

Клише:

- Für mich macht eine gute Freundschaft aus, wenn man...dem Freund vertraut.
- Bei einer guten Freundschaft ist es besonders wichtig, dass man...sich auf den Freund verlassen kann.

#### 2. Inszenierung

Третье задание данного блока носит творческий характер и предлагает обучающимся почувствовать себя участниками просмотренного видеофрагмента, окунуться в аутентичную среду и записать продолжение для видео, используя собственное сформулированное мнение.

#### 3. Ist Freundschaft in allen Kulturen gleich?

В данном задании обучающимся предлагается выйти за рамки собственного понимания такого социального явления, как “Дружба” и высказать свои предположения о разности ее представления в различных

культурах. В качестве объекта для речемыслительной деятельности могут служить аутентичный просмотренный видеотрегмент, а также самостоятельно отснятый. Задание может быть расширено и использовано в формате метода проекта для изучения социокультурных особенностей жителей различных стран.

Стоит отметить необходимость проведение целенаправленной работы над лексическими единицами и над совершенствованием грамматических навыков, что направлено на подготовку учащихся к Государственной итоговой аттестации. Организация и проведение данной работы способствует не только более глубокому пониманию содержания используемого материала, но и продуктивном переходу от рецептивных к продуктивным видам речевой деятельности. Данные упражнения мы предлагаем включать также на последемонстрационном этапе и делать фокус на лексические единицы и грамматические явления, встретившиеся в контексте аутентичного материала.

Следует принять во внимание, что нами приведены упражнения и задания в избыточном количестве. Реализовать все в рамках урока невозможно, однако, некоторые из них могут исключаться по усмотрению педагога, если от этого не нарушится логика урока. Также работа над одним видеотрегментом может осуществляться в серии уроков, что позволяет более продуктивно и разнообразно организовать последемонстрационный этап, который подразумевает в том числе использование проектных технологий. Проекты могут организовываться в различных режимах (индивидуально, в парах, в группах). Нами рекомендуется использовать темы проектов, связанные с препятствиями, возникающими в межличностных отношениях, поиском потенциальных причин, обуславливающих трудности коммуникации, а также на поиск решения данных проблем.

**Третий блок** упражнений был разработан на материале отрывков из фильма “Ponyherz” (см. Приложение Е).

Данный фильм был выбран нами в связи с тематической актуальностью для обучающихся основной школы, что содействует значительному повышению мотивации и, как следствие, продуктивности на уроке. Данный фильм поднимает такие проблемы, как семейный конфликт, неприятие и непонимание среди сверстников, поиск друзей и становление личности подростка. Предметным планируемым результатом данной работы является использование выученной лексики и речевых опор из темы «Дружба» в речевых ситуациях «Конфликт в семье» и «Поиск друзей». Обучающиеся, владея необходимым лексическим и грамматическим материалом и прибегая к собственному жизненному опыту, анализируют и формулируют, с какими проблемами столкнулась героиня фильма и ее семья, после чего дают советы по их преодолению. Данный урок представляет собой итог проделанной работы по двум описанным выше комплексам заданий.

I. В рамках преддемонстрационного этапа мы предлагаем следующие упражнения, которые прежде всего направлены на создание атмосферы иноязычного общения на уроке, а также на осознание обучающимися их места в образовательном процессе на уроке иностранного языка.

### 1. Bild und Vermutungen

Обучающимся предлагается по постеру к фильму предположить, о чем в данном фильме может идти речь и какие проблемы могут подниматься. Данное задание носит мотивационно-организационный характер и направлено на создание атмосферы изучения иностранного языка и стимула для выражения своего мнения.

### 2. Handlung

Обучающимся предлагается посмотреть трейлер, передающий сюжет фильма и ответить на вопрос по содержанию. Сложность задания заключается в аутентичности видеофрагмента со свойственными для него лексическими и грамматическими трудностями. Однако необходимость ориентирования исключительно по ключевым и знакомым языковым

единицам, в долгосрочной перспективе способствует развитию компенсаторных умений обучающихся.

### 3. Assoziationen

Обучающиеся в режиме «мозгового штурма» делятся, какие чувства у них вызывает этот трейлер, и какая тема находится в его центре. На доске также даются некоторые варианты ответов: die Einsamkeit, die Angst, die Probleme, die Freundschaft, die Gemütlichkeit, die Entspannung, die Freude - которые дополняются вариантами обучающихся. Задание направлено на активизацию речемыслительных процессов и актуализацию резервных возможностей школьников.

Хотя трейлер преимущественно вызывает положительные эмоции, проблемы, поднимаемые в данном фильме, являются актуальными для многих и находят отклик у данной возрастной группы, что еще раз оправдывает наш выбор. И так мы переходим к демонстрационному этапу.

II. На демонстрационном этапе обучающиеся смотрят два отрывка из фильма, содержащие моменты непонимания в семье, а также серьезных конфликтов с одноклассниками. После просмотра предлагается охарактеризовать атмосферу, царящую в данной семье, а также в классе.

Опора: In dieser Familie/ Unter den Mitschülern herrscht ....nervöse, gereizte, angespannte, unbehagliche, unguete, feindliche, giftige Atmosphäre.

III. В рамках последемонстрационного этапа активно используются познавательно-поисковые и познавательно исследовательские виды работы, ориентированные на развитие творческих и умений рефлексии обучающихся; обучение самостоятельному поиску, решению проблемных задач.

#### 1. Welche Probleme gibt es im Annis Leben?

Обучающиеся работают в двух группах. Одна группа анализирует эмоциональную обстановку в семье Анни. Вторая группа анализирует ситуацию с позиции общения с одноклассниками. Обе группы записывают проблемы, используя изученную лексику. В речи должны присутствовать

лексические единицы, которые изучались на протяжении нескольких уроков, а также опоры для выражения мнения.

Клише:

- Ich bin der Meinung/Ansicht, dass S...VERB.
- Meiner Meinung nach VERB S...
- Ich stehe auf dem Standpunkt, dass S...VERB.
- Ich denke /meine/glaube/finde, dass S...VERB.
- Ich bin (davon) überzeugt, dass S...VERB.
- Auf der einen Seite VERB S..., auf der anderen Seite VERB S...

2. Sie sollten...

Второе задание данного блока носит творческий характер и предлагает обучающимся почувствовать себя в роли психологов и помочь Анни решить существующие проблемы в коммуникации. Данное упражнение направлено на решение проблемной задачи с последующим обоснованием своей точки зрения. Обучающиеся одной группы зачитывают проблемы, которые они написали в прошлом упражнении, обучающиеся второй группы дают советы.

Например:

- In dieser Familie stehen Familienmitglieder einander nicht zur Seite und darüber hinaus achten sie und erkennen sich gegenseitig nicht an.
- Die Mitschüler sollten Meinungen offen ausdrücken und einander mit Respekt behandeln.

3. Freundschaft mit Lorenz

Данное задание может быть использовано на уроке или в качестве домашнего задания, если обучающиеся полностью посмотрели фильм. Им предлагается поразмышлять, почему между Анни и Лоренцом сразу завязались дружеские отношения и аргументировать свою позицию, используя изученную лексику и предложенные фразы-клише.

По завершении работы над данными упражнениями и заданиями особое место отведено проведению рефлексии.

В связи с тем, что работа проводилась в группах, одним из условий получения положительной отметки было сотрудничество, индивидуализм при выполнении данного задания не приветствовался. Положительная оценка ставилась за слаженное взаимодействие. Немаловажным является проконтролировать, была ли рабочая атмосфера в группах приемлемой: *Wie habt ihr euch gefühlt, als ihr in Teams gearbeitet habt? Haben eure Klassenkameraden eure Meinung respektiert? Mit welchen Problemen habt ihr konfrontiert? Aber wie können sie gelöst werden?* Обучающиеся делятся эмоциями, как себя чувствовали во время работы в команде, рефлексиируют, что далось тяжело и что они могут сделать лучше.

Преимущество данной рефлексии заключается в том, что обучающиеся обладают всеми необходимыми ресурсами для высказывания своего мнения на немецком языке, так как в нем будут присутствовать все языковые средства, которым уделялось внимание в процессе эксперимента.

### **2.3. Апробация упражнений и заданий на основе аутентичных материалов с целью развития речевой компетенции обучающихся 8 класса на базе МАОУ Гимназия №6 г. Красноярск**

Проведенный анализ УМК «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) показал, что работа с аутентичными материалами в УМК с целью развития речевой компетенции предлагается в очень ограниченном объеме. Использование аутентичных материалов в данном УМК носит рекомендательный характер. Кроме того, стоит отметить, что данный материал не дидактизирован, что препятствует его успешному внедрению в образовательный процесс на уроке, а в качестве домашнего задания не может быть использован, в связи с многочисленными трудностями понимания. Однако целесообразно организованная работа над аутентичным материалом может внести позитивный вклад в овладение



речевой компетенцией, что обусловлено дидактическими преимуществами, о которых мы говорили выше.

Экспериментальной базой для апробации исследования послужило МАОУ «Гимназия № 6» г. Красноярск. Эксперимент проходил в период производственной практики с 27 ноября 2023 г. по 23 декабря 2023 г. В эксперименте участвовали обучающиеся 8 В класса в количестве 8 человек.

Для выявления уровней владения речевой компетенцией нами было проведено наблюдение за работой обучающихся на уроках на немецкого языка. Речевая активность обучающихся, по нашему мнению, была выражена в недостаточной степени. На установки и вопросы педагога не давалось ответной реакции, что свидетельствует о неотработанности конкретного материала или недостаточном уровне владения речевой компетенцией. Достижение требований к уровню подготовки учащихся по окончании основной школы в условиях нехватки временных ресурсов представляется проблематичным (см. Приложение Б). Использование аутентичных материалов является трудозатратным процессом как для педагога, так и для обучающихся, однако данная работа обладает высоким потенциалом для побуждения речемыслительной активности и, как следствие, развития речевой компетенции обучающихся.

Для замеров речевой компетенции на констатирующем этапе нами были разработаны следующие контрольные задания (см. Приложение Ж):

1. Задание из блока «Аудирование». Нами было использовано видео формата интервью «Umfrage: Was bedeutet Freundschaft für dich?». В рамках данного задания обучающимся предлагается прослушать интервью два раза и сопоставить говорящего и его основные идеи. Задание представлено в формате основного государственного экзамена 2024 года по немецкому языку. Максимальное количество баллов, которое может получить ученик, равняется 15 баллам.
2. Задание из блока «Чтение» представляет собой текст-интервью на тему: «Toxische Freundschaften: Wenn eine Beziehung zur Belastung

wird». Обучающимся предлагается, опираясь на содержание текста, проанализировать предложения на предмет их достоверности. Задание представлено в формате основного государственного экзамена 2024 года по немецкому языку. Максимальное количество баллов, которое может получить ученик, равняется 21 баллам.

3. Задание из блока «Говорение». Обучающимся предлагается составить монологическое высказывание по опорным пунктам на тему «Freundschaft in meinem Leben». Качество выполненного задания оценивалась по 7-балльной шкале, по критериям оценивания заданий устной части основного государственного экзамена 2024 года по немецкому языку (см. Приложение И).
4. Задание из блока «Письмо». Обучающимся предлагается письменно по опорным пунктам прокомментировать цитату «Gute Freunde erkennt man in schwierigen Zeiten». Качество выполненного задания оценивалась по 10-балльной шкале, по критериям оценивания письменной части основного государственного экзамена 2024 года по немецкому языку (см. Приложение И).

Критерии оценки были озвучены обучающимся заранее.

Для анализа результатов владения видами речевой деятельности были выделены следующие уровни сформированности речевой компетенции: высокий, базовый, пороговый и ниже порогового, соответствующие академическим отметкам — представленные в Таблице 2:

**Таблица 2 – Уровни владения речевой компетенцией во всех видах речевой деятельности и соответствующие им баллы в контрольных заданиях**

Уровни/Академическая отметка	Процент правильно выполняемых	Баллы в контрольных материалах ВКР по видам речевой деятельности			
		Аудирование	Чтение	Говорение	Письмо

	<b>заданий в контрольных материалах (%)</b>				
Высокий (5)	87-100	13-15	19-21	7	9-10
Базовый (4)	86-75	10-12	16-18	5-6	7-8
Пороговый (3)	74-50	7-9	13-15	3-4	5-6
Ниже порогового (2)	< 50	0-6	0-12	0-2	0-4

На констатирующем этапе исследования нам удалось выявить следующее:

1. Учащиеся не владеют достаточным уровнем речевой компетенции, не способны адекватно интерпретировать информацию в условиях нехватки знаний, т.е. не владеют компенсаторными умениями.

2. Большинство учащихся не привыкли слышать аутентичную немецкую речь, поэтому им с трудом дается игнорировать естественные трудности, связанные с произношением и скоростью речи.

3. Учащиеся не владеют в достаточной мере лексикой, необходимой для выстраивания речевого поведения в рамках темы «Freundschaft».

4. При составлении устного и письменного монологического высказывания учащиеся испытывают трудности с выбором подходящего языкового материала (грамматического и лексического).

5. Обучающиеся испытывают страх допустить ошибку, что препятствует выражению собственного мнения и концентрации при выполнении задания.

Тем не менее, учащиеся проявляют значительную заинтересованность в изучении немецкого языка. Они заинтересованы в освоении новой информации, а также заинтригованы выбранной темой.

Из данных, приведенных ниже, можно видеть, что речевая компетенции к 8 классу сформирована на достаточно невысоком уровне

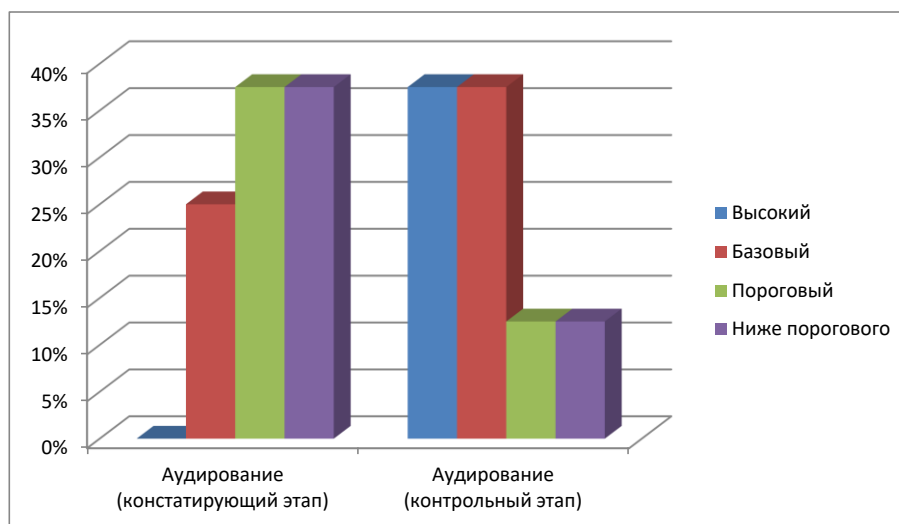
несмотря на то, что при составлении контрольных заданий мы опирались на требования программы основного общего образования (см. Приложение Б).

На констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы тестирование по блоку «Аудирование» показали следующие результаты: никто из обучающихся не продемонстрировал высокого уровня владения речевой компетенцией (0%), 2 (25%) обучающихся набрали баллы, соответствующие базовому уровню, 3 (37,5%) обучающихся оказались на пороговом уровне и 3 (37,5%) набрали количество баллов, соответствующее уровню «ниже порогового».

По завершении опытно-экспериментального исследования была повторно осуществлена проверка уровней сформированности умений аудирования у учащихся. Нами было использовано видео формата Radiobeitrag «In aller Freundschaft». В рамках данного задания обучающимся предлагается прослушать трех ораторов два раза и сопоставить говорящего и его основные идеи (см. Приложение К).

Результаты показали, что высокий уровень владения речевой компетенцией наблюдается у 3 (37,5%) обучающихся, базовый – у 3 (37,5%) обучающихся. На пороговом уровне находятся 1 (12,5%) обучающихся. 1 (12,5%) остался на уровне ниже порогового.

С динамикой изменения уровней речевой компетенции по блоку «Аудирование» на начало и конец опытно-экспериментальной работы можно ознакомиться на Рис.1.:



**Рисунок 1 - Динамика изменения уровней речевой компетенции (аудирование) у учащихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы.**

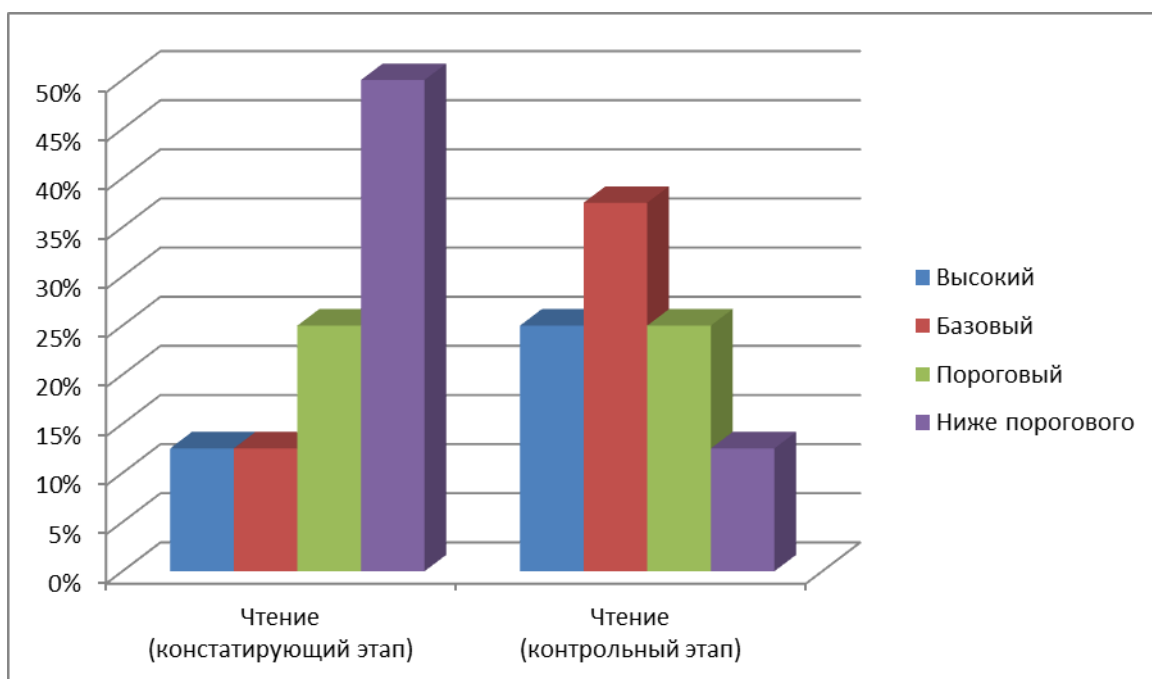
На констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы тестирование по блоку «Чтение» показало следующие результаты: 1 (12,5%) обучающийся продемонстрировал высокий уровень владения речевой компетенцией, 1 (12,5%) обучающийся набрал баллы, соответствующие базовому уровню, 2 (25%) обучающихся оказались на пороговом уровне и 4 (50%) набрали количество баллов, соответствующее уровню «ниже порогового».

По завершении опытно-экспериментального исследования была повторно осуществлена проверка уровней сформированности умений чтения у обучающихся. Задание представляло собой текст-интервью на тему: «Tipps für bessere Freundschaften». Обучающимся предлагалось, опираясь на содержание текста, проанализировать предложения на предмет их достоверности (см. Приложение К).

Настоящее исследование показало, что высокий уровень наблюдается у 2 (25%) обучающихся, базовый – у 3 (37,5%) обучающихся. На пороговом

уровне находятся 2 (25%) обучающихся. 1 (12,5%) остался на уровне ниже порогового.

С динамикой изменения уровней речевой компетенции по блоку «Чтение» на начало и конец опытно-экспериментальной работы можно ознакомиться на Рис.2.:



**Рисунок 2 - Динамика изменения уровней речевой компетенции (чтение) у учащихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы**

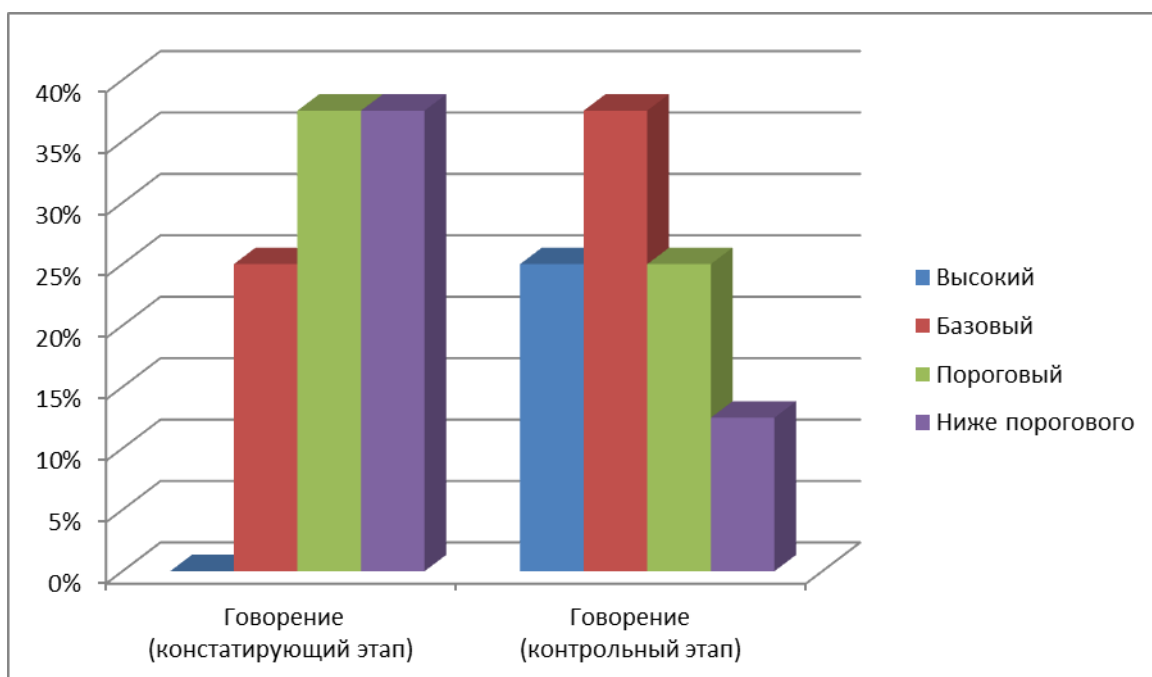
На констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы результаты по блоку «Говорение» показали следующее: никто из обучающихся не продемонстрировал высокого уровня (0%), 2 (25%) обучающихся набрали баллы, соответствующие базовому уровню, 3 (37,5%) обучающихся оказались на пороговом уровне и 3 (37,5%) набрали количество баллов, соответствующее уровню «ниже порогового».

По завершении опытно-экспериментального исследования была повторно осуществлена проверка уровней сформированности умений говорения у обучающихся. Обучающимся предлагалось составить

монологическое высказывание по опорным пунктам на тему «Konflikte in einer Freundschaft» (см. Приложение К).

Результаты показали, что высокий уровень наблюдается у 2 (25%) обучающихся, базовый – у 3 (37,5%) обучающихся. На пороговом уровне находятся 2 (25%) обучающихся. 1 (12,5%) остался на уровне ниже порогового.

С динамикой изменения уровней речевой компетенции по блоку «Говорение» на начало и конец опытно-экспериментальной работы можно ознакомиться на Рис.3.:



**Рисунок 3 - Динамика изменения уровней речевой компетенции (говорение) у учащихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы**

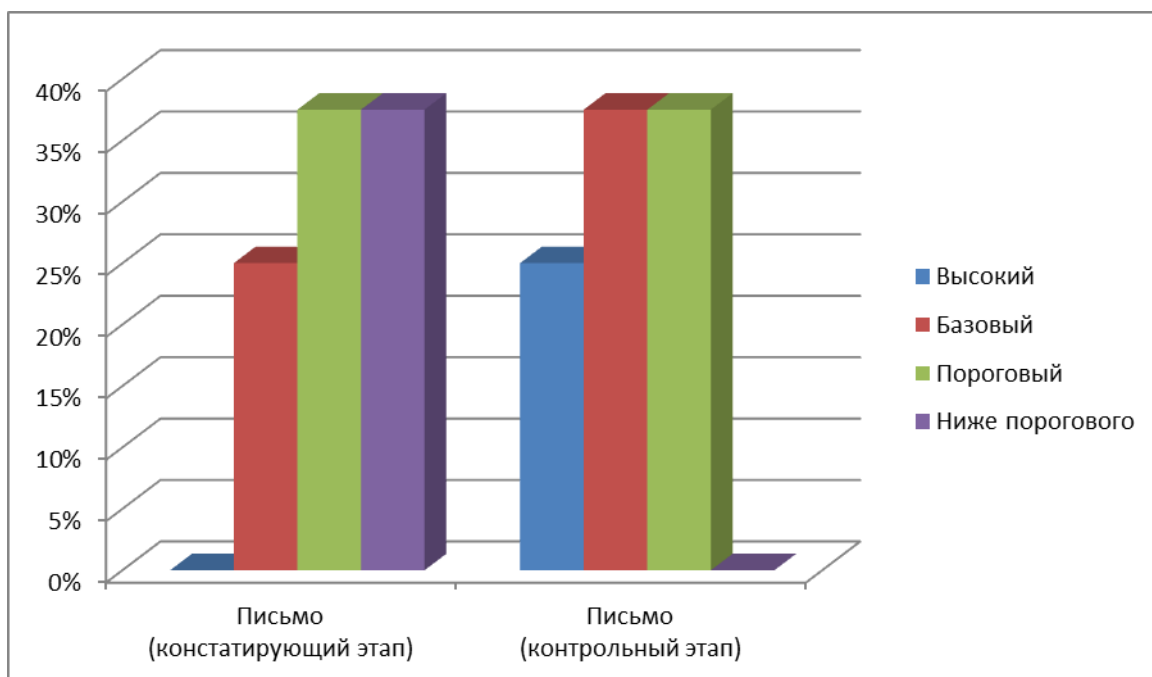
На констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы результаты по блоку «Письмо» показали следующее: никто из обучающихся не продемонстрировал высокого уровня владения речевой компетенцией (0%), 2 (25%) обучающихся набрали баллы, соответствующие базовому

уровню, 3 (37,5%) обучающихся оказались на пороговом уровне и 3 (37,5%) набрали количество баллов, соответствующее уровню «ниже порогового».

По завершении опытно-экспериментального исследования была повторно осуществлена проверка уровней сформированности речевой компетенции по блоку «Письмо». Обучающимся предлагалось письменно по опорным пунктам прокомментировать цитату «Richtig gute Freunde hat man nur zwei oder drei» (см. Приложение К).

Настоящее исследование показало, что высокий уровень владения речевой компетенцией наблюдается у 2 (25%) обучающихся, базовый – у 3 (37,5%) обучающихся. На пороговом уровне находятся 3 (37,5%) обучающихся. Никто из обучающихся не остался на уровне ниже порогового (0%).

С динамикой изменения уровней речевой компетенции по блоку «Письмо» на начало и конец опытно-экспериментальной работы можно ознакомиться на Рис.4.:



**Рисунок 4 - Динамика изменения уровней речевой компетенции (письмо) у учащихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы**



На формирующем этапе опытно-экспериментальной работы нами были разработаны и внедрены в процесс обучения упражнения и задания с использованием аутентичных материалов, апробирован комплекс педагогических условий, способствующих эффективному формированию речевой компетенции у учащихся, а именно:

1. осуществление отбора аутентичного материала с учетом возрастных особенностей обучающегося основной школы, мотивации, их интересов и уровня знаний;
2. обеспечение форм и методов обучения, через которые реализуется возможность формирования речевой компетенции;
3. учет личного жизненного опыта обучающихся.

Мониторинг процесса формирования речевой компетенции учащихся основной школы позволил констатировать положительную динамику уровней речевой компетенции учащихся.

Важно отметить, что по окончании опытно-экспериментальной работы с использованием аутентичных материалов наряду с итоговым контролем нами была проведена беседа, а также анкетирование с учащимися группы, результаты которой показали, что у учащихся значительно повысился уровень мотивации к овладению немецким языком. Обучающиеся с интересом воспринимали все апробированные аутентичные материалы и активно участвовали в учебном процессе.

С динамикой изменения уровней сформированности речевой компетенции во всех видах речевой деятельности у обучающихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы можно ознакомиться в Таблице 3:

**Таблица 3. – Динамика изменения уровней сформированности речевой компетенции у обучающихся 8 класса на начало и конец опытно-экспериментальной работы**

Уровень	Констатирующий этап				Контрольный этап			
	Аудирование	Чтение	Говорение	Письмо	Аудирование	Чтение	Говорение	Письмо
Высокий	0	1 (12,5%)	0	0	3 (37,5%)	2 (25%)	2 (25%)	2 (25%)
Базовый	2 (25%)	1 (12,5%)	2 (25%)	2 (25%)	3 (37,5%)	3 (37,5%)	3 (37,5%)	3 (37,5%)
Пороговый	3 (37,5%)	2 (25%)	3 (37,5%)	3 (37,5%)	1 (12,5%)	2 (25%)	2 (25%)	3 (37,5%)
Ниже порогового	3 (37,5%)	4 (50%)	3 (37,5%)	3 (37,5%)	1 (12,5%)	1 (12,5%)	1 (12,5%)	0

Таким образом, полученные результаты опытно-экспериментальной работы дают нам основание утверждать, что уровень сформированности речевой компетенции обучающихся 8го класса по всем основным показателям выше, что свидетельствует об эффективности проведенной нами работы на формирующем этапе эксперимента.

### **Выводы по разделу 2**

Во второй главе выпускной квалификационной работы представлены содержание, ход и результаты опытно-экспериментальной работы по формированию речевой компетенции учащихся 8 класса МАОУ «Гимназия № 6» г. Красноярска при работе над аутентичными материалами на уроках иностранного языка.

На начальном этапе нашей работы был проведен ряд следующих мероприятий:

- проведен анализ учебно-методического комплекта по немецкому языку на предмет наличия в данных УМК аутентичных материалов;
- были рассмотрены требования к уровню подготовки учащихся по окончании основной школы, на основе которых были разработаны задания для оценки уровня речевой компетенции в составе четырех видов речевой деятельности;
- осуществлялась диагностика исходного уровня сформированности речевой компетенции учащихся 8 класса;
- были определены приоритетные направления в содержании работы по формированию речевой компетенции обучающихся;

Во второй главе нами был проведен анализ учебно-методических комплектов по иностранному языку на предмет наличия в УМК «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) аутентичных материалов. Было выявлено, что работа над аутентичными материалами представлена в ограниченном объеме и не способствует целенаправленному развитию речевой компетенции.

Нами были предложены критерии отбора аутентичного материала, а также следующий трехступенчатый алгоритм по его дидактизации:

1. предтекстовый (преддемонстрационный) этап;
2. текстовый (демонстрационный) этап;
3. послетекстовый (последемонстрационный) этап.

На формирующем этапе опытно-экспериментальной работы были разработаны и внедрены в процесс обучения упражнения и задания в рамках темы «Freundschaft» в дополнение к УМК «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) для 8 класса, разработанные на основе использования различных аутентичных материалов, таких как:

- Artikel: Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft;
- Video: Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?;

- Filmausschnitt “Ponyherz”.

Упражнения и задания для каждого аутентичного материала и этапа работы были предоставлены с кратким описанием и рекомендациями. Нами был апробирован комплекс педагогических условий, способствующих эффективному формированию речевой компетенции учащихся основной школы. Мониторинг процесса формирования речевой компетенции учащихся позволил констатировать положительную динамику уровней речевой компетенции учащихся. После проведенной опытно-экспериментальной работы значительно возрос уровень мотивации учащихся к овладению знаниями и умениями по изучаемому языку.

Разработка и апробация в условиях школы комплекса уроков по формированию речевой компетенции учащихся основной школы за счет использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка позволили:

1. повысить уровень речевой компетенции большинства учащихся, входящих в состав экспериментальной группы;
2. повысить уровень мотивации к овладению необходимыми знаниями и умениями в процессе изучения немецкого языка.

## Заключение

В данной выпускной квалификационной работе мы выявили дидактические возможности практического использования аутентичных материалов при обучении немецкому языку в основной школе. В ходе исследования предпринята попытка решить выявленное противоречие между требованиями современных образовательных стандартов к уровню сформированности речевой компетенции обучающихся основной школы и недостаточной разработанностью средств, приемов развития данной компетенции с использованием аутентичных материалов.

Теоретическую основу исследования нашей работы составил анализ нормативных документов, регламентирующих процесс обучения иностранным языкам в основной школе, а также изучение методических работ по различным аспектам современного процесса обучения иностранным языкам в контексте компетентного подхода.

В рамках нашей работы мы рассмотрели сущность и структуру речевой компетенции; изучили понятие «аутентичные материалы» и их классификации, а также проанализировали критерии отбора, особенности и трудности, возникающие при работе с аутентичным материалом на уроках иностранного языка.

Теоретический этап нашей работы завершается изучением психологического портрета среднего школьного возраста, а также выведением вытекающих из него особенностей обучения иностранному языку на данном этапе.

Нами были предложены критерии отбора аутентичного материала, а также следующий трехступенчатый алгоритм по его дидактизации:

1. предтекстовый (преддемонстрационный) этап;
2. текстовый (демонстрационный) этап;
3. послетекстовый (последемонстрационный) этап.

На этапе опытной работы нами были разработаны упражнения и задания на основе данного алгоритма с использованием аутентичных материалов. В качестве иллюстрации методики работы с аутентичными материалами на основном этапе обучения, мы предложили комплекс уроков в рамках темы «Freundschaft» в дополнение к УМК «Немецкий язык» серии «Wunderkinder PLUS» (Радченко О. А., Конго И. Ф., Хебелер Г. и др.) для 8 класса, разработанные на основе использования различных аутентичных материалов, таких как:

- Artikel: Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft;
- Video: Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?;
- Filmausschnitt “Ponyherz ”

Упражнения и задания для каждого аутентичного материала и этапа работы были предоставлены с кратким описанием и рекомендациями для апробации.

Мониторинг процесса формирования речевой компетенции учащихся позволил констатировать положительную динамику уровней речевой компетенции учащихся. После проведенной опытно-экспериментальной работы значительно вырос уровень мотивации учащихся к овладению знаниями и умениями по изучаемому языку.

Разработка и апробация в условиях школы комплекса уроков по формированию речевой компетенции учащихся основной школы за счет использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка позволили:

1. повысить уровень речевой компетенции большинства учащихся, входящих в состав экспериментальной группы;
2. повысить уровень мотивации к овладению необходимыми знаниями и умениями в процессе изучения немецкого языка;

## Список использованных источников

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Икар, 2009. 448 с.
2. Акулич Т.И. Особенности использования аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку // Развитие современной науки: Теоретические и прикладные аспекты. Пермь: ИП Сигитов Т.М., 2018. С. 81-84.
3. Бим И.Л. Компетентностный подход к образованию и обучению иностранным языкам // Компетенции в образовании: опыт проектирования: сб. науч. тр. / под ред. А.В. Хуторского. М.: Научно-внедренческое предприятие «ИНЭК», 2007. С. 156-163.
4. Гутник Е. П. Современные теоретические представления о коммуникативных компетенциях // Молодой ученый. 2016. № 27 (131). С. 774-778. URL: [Электронный ресурс] <https://moluch.ru/archive/131/36559/> (дата обращения: 15.05.2022).
5. Жоглина Г.Г. Развитие умений коммуникативной компетенции на основе использования аутентичных видеодокументов (французский язык, языковой вуз): дисс... канд. пед. наук. Пятигорск, 1998. 313с.
6. Зимняя И.А., Мазаева И.А. Коммуникативная компетентность и речевая деятельность // Иностранные языки в школе. 2014. №12. С. 7-18.
7. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. М.: Исслед. Центр проблем качества подгот. специалистов, 2004. 38 с.
8. Касым Ж. Б. Authentic video materials in teaching a foreign language // Молодой ученый. 2021. С. 34-36. [Электронный ресурс]. URL: <https://moluch.ru/conf/stud/archive/400/16662/> (дата обращения: 15.04.2024).
9. Ломова Д. Е. Особенности использования аутентичных видеоматериалов на уроках иностранного языка в основной школе // Актуальные проблемы лингвистики, переводоведения, языковой

коммуникации и лингводидактики. 2023. С 281-283. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sibsau.ru/files/41217/> (дата обращения: 15.04.2024).

10. Масалова С. В. Использование аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку // Молодой ученый. 2015. №15.2. С. 46-48.

11. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность/ Под ред. А.А. Миролюбова. Обнинск: Титул, 2010. 464 с.

12. Мухина В.С. Возрастная психология: феноменология развития, детство, отрочество: учебник для студ. вузов. 4-е изд., стереотип / В.С. Мухина. М.: Издательский центр «Академия», 2012. 656 с.

13. Носонович Е.В., Мильруд Г.П. Критерии содержательной аутентичности текста// Иностранные языки в школе. 1999. №2. С. 11-18

14. Панферова Е.Ю. Проблематика использования аутентичных материалов для развития иноязычной коммуникативной компетенции // Балтийский гуманитарный журнал. 2019. № 3. С. 119-122. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problematika-ispolzovaniya-autentichnyh-materialov-dlya-razvitiya-inoazychnoy-kommunikativnoy-kompetentsii> (дата обращения: 05.02.2022).

15. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 г. № 732 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413» (Зарегистрирован 12.09.2022 № 70034) [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202209120008?rangeSize=Все> (дата обращения: 12.04.2024).

16. Примерная рабочая программа основного общего образования по немецкому языку для 5-9 классов образовательных организаций [Электронный ресурс]. URL: [https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/09/frp\\_nemeczkiy-yazyk\\_5-9-klassy.pdf](https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/09/frp_nemeczkiy-yazyk_5-9-klassy.pdf) (дата обращения: 20.12.2023).



17. Рабина Е.И., Дёрина Н.В. Коммуникативный метод в обучении говорению на английском языке // Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. 2020. № 52: 217–222 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnyy-metod-v-obuchanii-govoreniyu-na-angliyskom-yazyke> (дата обращения: 05.02.2023).

18. Ревина Е.Ю. Использование аутентичных видеоматериалов в процессе обучения иностранному языку // Вестник СГТУ. 2015. С. 98-103 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-autentichnyh-videomaterialov-v-protsesse-obucheniya-inostrannomu-yazyku/viewer> (дата обращения: 05.02.2023).

19. Соболева Е.А., Казанцева Н.А. Иноязычная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам в основной общеобразовательной школе // Наука и образование сегодня. 2020. С. 49-52. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/inoyazychnaya-kommunikativnaya-kompetentsiya-kak-tsel-obucheniya-inostrannym-yazykam-v-osnovnoy-obscheobrazovatelnoy-shkole> (дата обращения: 05.02.2023).

20. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. М: Просвещение, 2006. 239 с.

21. Таджибова, А.Н., Главан А.А. Дидактизация аутентичных материалов при обучении иностранному языку// Образование и право. 2019. №2. С. 305-309. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/didaktizatsiya-autentichnyh-materialov-pri-obuchanii-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 15.04.2024).

22. Трубицина О.И. и др. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / под редакцией О. И. Трубициной. Москва: Издательство Юрайт, 2024. 384 с.

23. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования [Электронный ресурс]. URL: [https://fgosreestr.ru/educational\\_standard/federalnyi-gosudarstvennyi-](https://fgosreestr.ru/educational_standard/federalnyi-gosudarstvennyi-)

obrazovatelnyi-standart-srednego-obshchego-obrazovaniia-1 (дата обращения: 05.02.2024)

24. Чернышов С.В., Шамов А.Н. Теория и методика обучения иностранным языкам: учебник. Москва: Кнорус, 2022. 442 с.

25. Шаповаленко И.В., Возрастная психология. М.: Гардарики, 2005. 349 с.

26. Шайбакова В.Н., Шварева Л.В. Особенности обучения письменной иноязычной речи в средней общеобразовательной школе // E-Scio. 2021 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-obucheniya-pismennoy-inoazychnoy-rechi-v-sredney-obscheobrazovatelnoy-shkole> (дата обращения: 06.06.2024).

27. Эшбоева Д. А. Сущность и классификация «аутентичных материалов» // Молодой ученый. 2014. № 10. С. 454-456 [Электронный ресурс]. URL: <https://moluch.ru/archive/69/11907/> (дата обращения: 04.04.2022).

28. Artikel. Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft [Электронный ресурс]. URL: <https://www.studysmarter.de/schule/psychologie/grundlagendisziplinen-der-psychologie/freundschaft/> (дата обращения: 10.12.2023).

29. Brandi Marie-Luise. Video im Deutschunterricht. Langenscheidt, 1996. 192 S.

30. Gebhard J.G. Teaching English as a Foreign Language: A teacher Self-Development and Methodology Guide. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1996. 367 p.

31. Ponyherz [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kino.de/film/ponyherz-2023/> (дата обращения: 10.12.2023).

32. Littlewood W. Communication-oriented language teaching: Where are we now? Where do we go from here? // Language Teaching. 2014. Т. 47. №. 3. С. 349-362.

33. Umfrage: Was bedeutet Freundschaft für dich? [Электронный ресурс].URL:[https://www.youtube.com/watch?v=cFPtx15CtUI&ab\\_channel=Credo](https://www.youtube.com/watch?v=cFPtx15CtUI&ab_channel=Credo) (дата обращения: 05.12.2023).

34. Was macht für dich eine gute Freundschaft aus? [Электронный ресурс].URL:[https://www.youtube.com/watch?v=Mve5HMcc4js&t=5s&ab\\_channel=Akademief%C3%BCrLerncoaching](https://www.youtube.com/watch?v=Mve5HMcc4js&t=5s&ab_channel=Akademief%C3%BCrLerncoaching) (дата обращения: 20.12.2023).

УДК 372.881.1

**ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АУТЕНТИЧНЫХ  
ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
В ОСНОВНОЙ ШКОЛЕ**

Д. Е. Ломова  
Научный руководитель – И. А. Майер

Красноярский государственный педагогический университет имени В. П. Астафьева  
Российская Федерация, 660049, г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89  
E-mail: lomovadaian@yandex.ru

*В статье рассматриваются особенности аутентичных видеоматериалов как эффективного методического инструмента образовательного процесса на уроках иностранного языка. Также рассматривается проблема рационального использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка и связанные с этим потенциальные сложности. В статье предлагается трехступенчатая методика дидактизации оригинальных видеоматериалов, создающая качественную основу для развития иноязычной коммуникативной компетенции.*

*Ключевые слова: аутентичные видеоматериалы, иностранный язык, коммуникативная компетенция, дидактизация, учебно-аутентичные материалы.*

**FEATURES OF USING AUTHENTIC VIDEO MATERIALS  
IN FOREIGN LANGUAGE LESSONS IN PRIMARY SCHOOL**

D. E. Lomova  
Scientific supervisor – I. A. Mayer

Krasnoyarsk State Pedagogical University named after V. P. Astafyev  
Russian Federation, 660049, Krasnoyarsk, 89, Ada Lebedeva  
E-mail: lomovadaian@yandex.ru

*This article defines the features of authentic video materials as an effective methodological tool of the educational process in foreign language lessons. The problem of rational and effective usage of authentic materials in foreign language lessons and related potential difficulties is also considered. The article proposes a three-stage method of didactization of original video materials, which creates a qualitative basis for the development of foreign language communicative competence.*

*Keywords: authentic video materials, foreign language, communicative competence, didactization, learner authentic materials.*

Формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции – трудоемкий и разносторонний процесс. Согласно актуальным требованиям, предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» должны ориентированы на применение знаний, умений и навыков в учебных ситуациях и реальных жизненных условиях, должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на допороговом уровне в совокупности ее составляющих [Федеральный государственный...]. Педагог сталкивается со сложнейшей задачей: создать атмосферу насыщенной деталями межкультурной коммуникации, смоделировать реальные или воображаемые ситуации общения на уроках иностранного языка с использованием различных технологий и методик, целесообразных для формирования у обучающихся языковой личности, способной существовать и развиваться в поликультуре.

турном сообществе. Одним из наиболее релевантных и уникальных решений в условиях подобных требований являются аутентичные материалы.

Из всех доступных средств аутентичные видеоматериалы обеспечивает наиболее точное отображение речи, поскольку речь говорящего тесно связана с определенной речевой ситуацией, а ее коммуникативный элемент дополняется целым рядом визуальных закодированных невербальных единиц (поза, мимика, жесты) [Ревина, 2015]. Видеоматериалы могут оказывать сильное эмоциональное воздействие на обучающихся, что в свою очередь влияет на формирование личностного отношения к увиденному [Касым, 2021].

Условия урочного занятия не всегда позволяют реализовать данный вид работы на максимально эффективном уровне. Наличие в аутентичных материалах избыточного количества культурологической составляющей затрудняет понимание содержания носителем языка. В аутентичных материалах обучающиеся сталкиваются с другой языковой реальностью, отличной от той, которую они привыкли видеть в учебных пособиях. Изобилие сокращений, заимствований и разговорной речи создают дополнительные помехи восприятия [Акулич, 2018].

Чтобы избежать подобных проблем, любой аутентичный материал должен пройти серьезный отбор и изменения, в целях возможности использования в рамках учебного процесса, то есть дидактизацию [Таджибова, Главан, 2019; Панферова, 2019].

В своей работе вслед за некоторыми исследователями, например, M.L. Brandi [Brandi, 1996], мы используем трехступенчатую работу дидактизации видеоматериалов.

I. Преддемонстрационный этап направлен на устранение потенциальных помех понимания аутентичного видеоматериала (языкового, стилистического, социокультурного плана); постановку цели просмотра; мотивирование, формирования заинтересованности в просмотре; акцентирование внимания на социокультурно окрашенных единицах и расхождениях родной и иноязычной социокультурной реальности; активизацию когнитивных возможностей и привлечение жизненного опыта обучающихся.

Возможные виды упражнений могут включать перевод и интерпретацию заголовка; классификацию слов по смыслу, частям речи и по типам словообразования; привлечение языковой догадки и ассоциаций; использование этимологического экскурса; использование словаря для поиска значений новой лексики; запись наиболее значимых слов и выражений; сопоставление лексических единиц и их дефиниций или их графического выражения; знакомство с отдельными пословицами, фразеологизмами, связанных с тематикой видеофрагмента, поиск эквивалентов к ним на родном языке, а так же их сопоставительный анализ.

Например, обучающимся дается название фильма и предлагается в формате мозгового штурма спрогнозировать его содержание, представить потенциальных участников. На данном этапе целесообразно предлагать обучающимся клише для высказывания предположений. Далее вводятся лексические единицы, требующиеся для неискаженного понимания содержания фильма. Применение зрительной наглядности на этом этапе способствует интенсификации урока, поддержанию мотивации обучающихся, а также освобождению обучающихся от эмоционального и языкового блока, что существенно повышает результативность использования аутентичных видеоматериалов.

II. Целями демонстрационного этапа являются формирование языковой, речевой и социокультурной компетенций обучающихся; вычленение основной информации из потока; перцепция второстепенной информации; увеличение уровня понимания содержания; формирование представления о социокультурной реальности страны изучаемого языка.

На данном этапе эффективно использование поисковых упражнений (восстановить хронологию событий, заполнить пропуски, восстановить таблицу); подстановочных и рецептивных упражнений (верные/неверные утверждения, вопросно-ответные упражнения, поиск верного варианта, сопоставление смысловых единиц.); и собственно-репродуктивных упражнений (ответить на вопросы по содержанию видеофрагмента, обобщить содержание видеофрагмента, интерпретировать закодированную в нем информацию, сравнить социо-

культурную реальность своей страны со страной изучаемого языка, сформулировать свою позицию относительно предложенной проблемы.)

III. Последемонстрационный этап носит творческий характер и характеризуется частотностью применения речевых и условно-речевых упражнений, в связи с чем, данный этап характеризуется высоким уровнем речемыслительной активности обучающихся.

Применяемые на последемонстрационном этапе упражнения можно описать как познавательно-поисковые и творческо-исследовательские. Группы упражнений, направленные на решение проблемных задач, применение эмпирических технологий (fishbone, метод морфологического ящика, дискуссии, эвристические беседы и т.д.) и внедрение метода проектов, ролевых игр и драматизации способствуют актуализации творческих умений обучающихся.

Опыт показывает, что опора на аутентичные видеоматериалы создает благоприятные условия для усвоения обучающимся новой информации о другой стране и культуре, речевом поведении носителей языка. Рождаются “эффект присутствия” и “эффект участия”, что способствует повышению интереса обучающихся к воспринимаемому материалу, что, несомненно, сказывается на качестве их речи, эмоциональной окраске. Их преимущество также в том, что они стимулируют почти подлинное общение, что соответствует требованиям актуальных образовательных стандартов.

Мы полагаем, что описанная нами трехступенчатая модель работы над аутентичными видеоматериалами и предлагаемые упражнения и задания, помогут учителю иностранного языка выстроить работу на уроке иностранного языка.

### Библиографические ссылки

1. Акулич, Т.И. Особенности использования аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку // Развитие современной науки: Теоретические и прикладные аспекты. Пермь: ИП Сигитов Т.М., 2018. С. 81- 84.
2. Касым, Ж. Б. Authentic video materials in teaching a foreign language // Молодой ученый. 2021. С. 34-36. [Электронный ресурс]. URL: <https://moluch.ru/conf/stud/archive/400/16662/> (дата обращения: 10.03.2023).
3. Панферова, Е.Ю. Проблематика использования аутентичных материалов для развития иноязычной коммуникативной компетенции // Балтийский гуманитарный журнал. 2019. № 3. С. 119-122. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problematika-ispolzovaniya-autentichnyh-materialov-dlya-razvitiya-inoazychnoy-kommunikativnoy-kompetentsii> (дата обращения: 06.03.2023).
4. Ревина, Е.Ю. Использование аутентичных видеоматериалов в процессе обучения иностранному языку // Вестник СГТУ. 2015. С. 98-103 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-autentichnyh-videomaterialov-v-protsesse-obucheniya-inostrannomu-yazyku/viewer> (дата обращения: 10.03.2023).
5. Российская Федерация. Министерство образования и науки Российской Федерации: Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. Приказ № 287 от 31.05.2021 [Электронный ресурс] URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/401333920/?ysclid=1hd5uq4p4u52992326> (дата обращения: 05.03.2023).
6. Таджибова, А.Н., Главан А.А. Дидактизация аутентичных материалов при обучении иностранному языку // Образование и право. 2019. №2. С. 305-309. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/didaktizatsiya-autentichnyh-materialov-pri-obucheni-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 10.03.2023).
7. Brandi Marie-Luise. Video im Deutschunterricht. Langenscheidt, 1996. 192 S.

© Ломова Д. Е., 2023

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б

### Требования к уровню подготовки учащихся по окончании основной школы (выписка из ФГОС основного общего образования)

45.3. Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» ориентированы на применение знаний, умений и навыков в учебных ситуациях и реальных жизненных условиях, должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на допороговом уровне в совокупности ее составляющих - речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, метапредметной (учебно-познавательной) и должны обеспечивать:

1) овладение основными видами речевой деятельности в рамках следующего тематического содержания речи: Моя семья. Мои друзья. Свободное время современного подростка. Здоровый образ жизни. Школа. Мир современных профессий. Окружающий мир. Средства массовой информации и Интернет. Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка:

говорение: уметь вести разные виды диалога в стандартных ситуациях общения (диалог этикетного характера, диалог-побуждение к действию, диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, комбинированный диалог) объемом до 8 реплик со стороны каждого собеседника в рамках тематического содержания речи с вербальными и (или) невербальными опорами или без них с соблюдением норм речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка; создавать устные связные монологические высказывания (описание/характеристика, повествование/сообщение) объемом 10-12 фраз с вербальными и (или) невербальными опорами или без них в рамках тематического содержания речи; передавать основное содержание прочитанного/прослушанного текста; представлять результаты выполненной проектной работы объемом 10-12 фраз;

аудирование: воспринимать на слух и понимать звучащие до 2 минут несложные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова и неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с разной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания текстов, пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации;

смысловое чтение: читать про себя и понимать несложные аутентичные тексты разного вида, жанра и стиля объемом 450-500 слов, содержащие незнакомые слова и отдельные неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с различной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания (определять тему, главную идею текста, цель его создания), пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации (в том числе выявлять детали, важные для раскрытия основной идеи, содержания текста), полным пониманием содержания; читать несплошные тексты (таблицы, диаграммы, схемы) и понимать представленную в них информацию;

письменная речь: заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения, в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; писать электронное сообщение личного характера объемом 100-120 слов, соблюдая речевой этикет, принятый в стране/странах изучаемого языка; создавать небольшие письменные высказывания объемом 100-120 слов с опорой на план, картинку, таблицу и (или) прочитанный/прослушанный текст; преобразовывать предложенные схематичные модели (таблица, схема) в текстовый вариант представления информации; представлять результаты выполненной проектной работы объемом 100-120 слов.



## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### Тематическое содержание речи (на основе федеральной образовательной программы основного общего образования), выжимка из Кодификатора ОГЭ 2024 г.

Детализированное тематическое содержание речи	
<b>А</b>	Взаимоотношения в семье и с друзьями. Конфликты и их разрешение. Семейные праздники. Обязанности по дому
<b>Б</b>	Внешность и характер человека (литературного персонажа)
<b>В</b>	Досуг и увлечения (хобби) современного подростка (чтение, кино, театр, музыка, музей, спорт, живопись; компьютерные игры). Роль книги в жизни подростка
<b>Г</b>	Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, фитнес, сбалансированное питание. Посещение врача
<b>Д</b>	Покупки: одежда, обувь и продукты питания. Карманные деньги. Молодёжная мода
<b>Е</b>	Школа, школьная жизнь, школьная форма, изучаемые предметы и отношение к ним. Взаимоотношения в школе: проблемы и их решение. Переписка с зарубежными сверстниками
<b>Ж</b>	Мир современных профессий
<b>З</b>	Виды отдыха в различное время года. Каникулы. Путешествия по России и зарубежным странам. Транспорт
<b>И</b>	Условия проживания в городской (сельской) местности
<b>К</b>	Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода. Стихийные бедствия
<b>Л</b>	Средства массовой информации (телевидение, радио, пресса, Интернет)
<b>М</b>	Родная страна и страна (страны) изучаемого языка. Их географическое положение, столицы и крупные города, регионы, население, официальные языки, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи), страницы истории
<b>Н</b>	Выдающиеся люди родной страны и страны (стран) изучаемого языка, их вклад в науку и мировую культуру: государственные деятели, учёные, писатели, поэты, художники, музыканты, спортсмены

I. ПРЕДТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

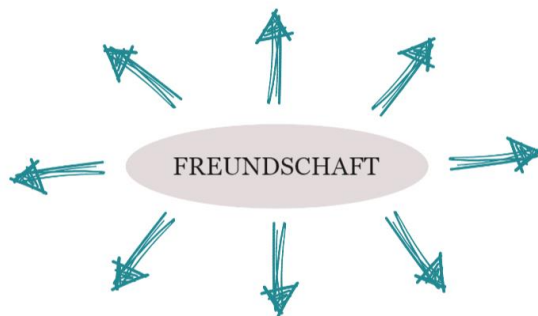
1. Zitat mit der Lücke

*Welcher Begriff könnte hier versteckt sein? Glaubt ihr, dass dieses Thema für eure Generation relevant ist?*



2. Assoziationen zum Wort „Freundschaft“

*Was fällt euch ein, wenn ihr das Wort Freundschaft hört? Arbeitet in der Gruppe und schreibt mindestens 5 Wörter auf. (Gruppenarbeit)*



3. Wort-Bild

*Wenn wir über Themen wie Freundschaft oder Liebe sprechen, stoßen wir auf viele abstrakte Wörter, die nicht immer verständlich sind. Findet ein passendes Wort aus der Liste. (Partnerarbeit)*



## II. ТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

### 1. Überschriften ergänzen

*Lest den Text und verteilt die Überschriften in Lücken. Achtet auf den Kontext! (Partnerarbeit)*

#### **Merkmale und Sinn einer guten Freundschaft**

Freundschaften spielen eine wichtige Rolle im Leben eines jeden Menschen. Sie tragen zur persönlichen Entwicklung und zum Glück bei und bieten Unterstützung in schwierigen Zeiten.

#### **Merkmale der Freundschaft**

Eine gute Freundschaft bedeutet nicht nur oberflächliche Interaktionen. Sie besteht vielmehr aus einer Reihe wesentlicher Merkmale, die tiefe und bedeutungsvolle menschliche Beziehung bilden.

- \_\_\_\_\_: Respekt ist das Fundament jeder Freundschaft. Es bedeutet, die Ansichten, Werte und Entscheidungen des anderen anzuerkennen und zu achten, selbst wenn man nicht immer damit einverstanden ist.
- \_\_\_\_\_: Ein verlässlicher Freund ist jemand, auf den man sich verlassen kann und dem man vertraut. Vertrauen erlaubt es uns, uns gegenüber unseren Freunden zu öffnen und ehrlich zu sein.
- \_\_\_\_\_: Die Fähigkeit, offen und ehrlich miteinander zu kommunizieren, ist ein weiteres zentrales Merkmal von Freundschaften. Sie erlaubt es Freunden, ihre Meinungen auszudrücken, Probleme zu lösen und ihre Beziehung zu stärken.
- \_\_\_\_\_: Loyalität in der Freundschaft bedeutet, dem Freund in guten und in schlechten Zeiten zur Seite zu stehen.

#### **Was ist der tiefe Sinn und die Bedeutung einer Freundschaft?**

Wissenschaftler haben diese Frage ebenfalls untersucht und festgestellt, dass gute Freundschaften unter anderem folgende Nutzen haben können:

- \_\_\_\_\_: Freunde bieten emotionale Unterstützung in schwierigen Zeiten, was stressreduzierende Effekte hat.
- \_\_\_\_\_: Positives Feedback und gegenseitiger Respekt durch Freunde können dazu beitragen, das Selbstwertgefühl zu stärken.
- \_\_\_\_\_: Freunde können sich gegenseitig dazu inspirieren, positive Veränderungen im Leben vorzunehmen.

### ÜBERSCHRIFTEN

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Emotionale Unterstützung</li><li>• Vertrauen</li><li>• Verbessertes Selbstwertgefühl</li><li>• Loyalität</li><li>• Gegenseitiger Respekt</li><li>• Positiver Einfluss</li></ul> |
|---|

### 2. Richtig oder falsch?

*Analysiert und korrigiert falsche Sätze. (Einzelarbeit)*

1. Eine gute Freundschaft bedeutet meistens oberflächliche Interaktionen.
2. Positiver Einfluss ist das Fundament jeder Freundschaft.
3. Es ist wichtig, die Ansichten, Werte und Entscheidungen des anderen anzuerkennen und zu achten, wenn man damit einverstanden ist.
4. Ehrliche Kommunikation erlaubt es Freunden, ihre Meinungen auszudrücken, Probleme zu lösen und ihre Beziehung zu stärken.
5. Oberflächliche Interaktionen haben stressreduzierende Effekte.
6. Positives Feedback und gegenseitiger Respekt durch Freunde können dazu beitragen, das Selbstwertgefühl zu stärken.
7. Merkmale, die tiefe und bedeutungsvolle menschliche Beziehung bilden, haben mit Respekt, Vertrauen, Kommunikation und positivem Einfluss zu tun.
8. Positives Feedback und gegenseitiger Respekt durch Freunde können dazu beitragen, das Selbstwertgefühl zu schwächen.

### III. ПОСЛЕТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

#### 1. Es ist wichtig, weil...

*Zieht ein Kärtchen mit einem Wort und erklärt, warum es für Freundschaft wichtig ist. (Einzelarbeit)*

- Emotionale Unterstützung
- Vertrauen
- Verbessertes Selbstwertgefühl
- Loyalität
- Gegenseitiger Respekt
- Positiver Einfluss

#### 2. Fotos vergleichen

*Was glaubt ihr, welche Freunde sind Menschen auf diesen Fotos? Unterstützen sie sich gegenseitig? Können sie sich aufeinander verlassen? Respektieren sie die Meinungen des anderen? (Partnerarbeit)*



*Drückt eure Meinungen aus. Um eure Rede strukturierter zu gestalten, verwendet folgende Klischees.*

- Ich bin der Meinung/Ansicht, dass S...VERB.
- Meiner Meinung nach VERB S...
- Ich stehe auf dem Standpunkt, dass S...VERB.
- Ich denke /meine/glaube/finde, dass S...VERB.
- Ich bin überzeugt, dass S...VERB.
- Auf der einen Seite VERB S..., auf der anderen Seite VERB S...

### 3. Interview

*Zieht eine zufällige Karte mit der Frage. Stellt eure Frage an jeden Mitschüler und schreibt seinen Namen und seine Meinung in die Tabelle unten (Schlüsselwörter). (Gruppenarbeit)*

FRAGEN:

- Warum spielt Freundschaft in deinem Leben besonders große Rolle?
- Kannst du dich auf deinen Freund verlassen? Argumentiere.
- Warum und wann entstehen Probleme in der Kommunikation zwischen den Freunden?
- Was machst du, um deine freundschaftlichen Beziehungen zu stärken?
- Welche Fehler machst du in deiner Freundschaft?
- Warum hältst du dich für einen guten Freund?
- Kannst du deine Gefühle mit deinem Freund offen ausdrücken? Wie reagiert er | sie?
- Kannst du sagen, dass dein Freund immer deine Meinung anerkennt und achtet? Warum?

*Als Hilfe könnt ihr folgende Strukturen benutzen:*

- Freundschaft spielt in meinem Leben besonders große Rolle, weil...
- Ich kann mich auf meinen Freund verlassen, weil...
- Manchmal entstehen Probleme in der Kommunikation, wenn ...
- Mein Freund | Meine Freundin und ich ..., um unsere Freundschaft zu stärken.
- Aber manchmal mache ich Fehler, zum Beispiel...
- Trotzdem halte ich mich für einen guten Freund, weil...
- Ich kann meine Gefühle mit meinem Freund offen (nicht) ausdrücken. Er|sie...
- Mein Freund erkennt und achtet immer auf meine Meinung. Zum Beispiel...

*Was habt ihr über eure Mitschüler gelernt? Erzählt bitte.*

#### **1. Warum spielt Freundschaft in deinem Leben besonders große Rolle?**

Mitschüler(m) 1	
Mitschüler(m) 2	
Mitschüler(m) 3	
Mitschüler(m) 4	
Mitschüler(m) 5	
Mitschüler(m) 6	
Mitschüler(m) 7	
Mitschüler(m) 8	

**I. ПРЕДТЕКСТОВЫЙ ЭТАП**

**1. Bild besprechen (Drachenreiter)**

*Kennt ihr diese Figuren? Aus welchem Film stammen sie? Was glaubt ihr, welche Beziehung haben sie?*



**2. Wie sieht ihre Freundschaft aus?**

*Was könnt ihr über Freundschaft von diesen zwei Figuren sagen? Ist diese Freundschaft perfekt? Warum beginnt sie schwierig? (Partnerarbeit)*

- Ich glaube/meine/denke (nicht), dass... - Я (не) думаю, что...
- Ich sehe das so: ... - Я вижу это так: ...
- Ich bin davon überzeugt, dass.. - Я убеждён в том, что...
- Ich bin der Meinung, dass... - Я считаю, у меня такое мнение, что...
- Ich bin der Überzeugung, dass... - Я (твёрдо) уверен, что...
- Meiner Meinung nach, ist es besser... - По моему мнению, лучше...
- Ich bin mir (nicht) sicher, dass... Я (не) уверен, что...

**3. Was macht für dich eine gute Freundschaft aus?**

*Was denkt ihr, worum geht es in diesem Video? Warum heißt es so? Was bedeutet dieser Satz?*

- Für mich macht eine gute Freundschaft aus, wenn man...
- Bei einer guten Freundschaft ist es besonders wichtig, dass man...

**4. Wortverbindungen**

*Im Video wurden viele neue Wortverbindungen benutzt, die mit Freundschaft verbunden sind. Ergänzt bitte diese Wortverbindungen und ihre Übersetzungen. Welche synonymischen Wortverbindungen fallen euch ein? (Partnerarbeit)*

<b>für j-n da sein</b>	доверять кому-либо, что-либо
<b>zu j-m ehrlich sein</b>	хранить тайны

<b>auf j-n, etw. zählen</b>	быть расположенным к кому-либо, испытывать симпатию
<b>j-m etw. anvertrauen</b>	держат свое слово
<b>j-n gern habe</b>	прислушиваться, слушать внимательно кого-либо
<b>das Interesse an j-m, etw. verlieren</b>	высоко ценить что-либо
<b>j-m sich dankbar für etw. zeigen</b>	быть честным по отношению к кому-либо
<b>etw. würdigen</b>	находить время для кого-либо, чего-либо
<b>sich die Zeit für j-n, etw. nehmen</b>	быть рядом, помогать кому-либо
<b>j-m zuhören</b>	терять интерес к кому-либо, чему-либо
<b>Geheimnisse behalten</b>	рассчитывать на кого-либо, что-либо
<b>sein Wort halten</b>	проявить благодарность по отношению к кому-либо, за что-либо

## II. ТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

### 1. Wer hat was gesagt?

*Jetzt bekommt ihr eine Liste von Meinungen. Schaut euch das Video an und ordnet diese Meinungen in richtige Reihenfolge. (Einzelarbeit)*

	Eine gute Freundschaft macht für mich aus, wenn man immer auf den anderen zählen kann und auch miteinander sprechen kann, wenn man ein Problem hat.
	Und dass man Kritik anbringen kann, ohne es zu persönlich nehmen oder zu böse nehmen, denn aus Kritik lernt man.
	Gute Freunde sind Freunde, mit denen man brenzlige Sachen anvertrauen kann und die zu einem halten, selbst wenn es für sie selber auch nicht so einfach ist.
	Für mich macht eine gute Freundschaft aus, wenn man füreinander da ist, wenn man ehrlich zueinander ist.
	Und einfach so das Interesse aneinander nicht verlieren, also dass man auch mal nachfragt, wie geht es dir, damit es der Person auch wirklich gut geht.
	Bei einer guten Freundschaft ist es besonders wichtig, dass man sich gegenseitig vertraut und füreinander da ist und dass es sich auch ungefähr auswiegt und im Gleichgewicht ist.
	Definitiv, also für mich macht eine gute Freundschaft definitiv zuerst Vertrauen aus, dass man immer auf den anderen zählen kann.
	Ich weiß nicht, bei mir ist es immer so, wenn ich halt irgendwas erlebe, was ich jetzt jemandem mitteilen will, dann freue ich mich halt, wenn ich meine Freunde anrufen kann.

Für mich macht eine gute Freundschaft aus, dass man sich vertraut, Geheimnisse behält und dass man viel unternimmt.
---

## 2. Lücken erfüllen

*Schaut euch das Video noch einmal und erfüllt die Lücken im Text. Die Optionen sind euch gegeben. (Einzelarbeit)*

1. Für mich macht eine gute Freundschaft aus, wenn man \_\_\_\_\_, wenn man ehrlich zueinander ist, wenn man auch einmal, also wenn man Prioritäten setzt. Das heißt, dass man mal etwas verschieben kann, um für seine Freunde da zu sein und dass man ihnen zeigt, dass man sie mag.
2. Eine gute Freundschaft macht für mich aus, wenn man immer \_\_\_\_\_ kann und auch miteinander sprechen kann, wenn man ein Problem hat.
3. Gute Freunde sind Freunde, mit denen man \_\_\_\_\_ kann und die zu einem halten, selbst wenn es für sie selber auch nicht so einfach ist.
4. Und dass man Kritik anbringen kann, ohne es zu persönlich nehmen oder zu böse nehmen, denn aus Kritik lernt man und am besten ist es doch Kritik von besten Kollegen und Kollegen zu hören, weil man weiß, sie \_\_\_\_\_, aber das könnte man jetzt noch verbessern. Und wenn man für das nicht offen ist, dann finde ich, es ist so eine verklemmte Freundschaft.
5. Definitiv, also für mich macht eine gute Freundschaft definitiv zuerst Vertrauen aus, dass man immer auf den anderen zählen kann und wenn es einem schlecht geht, auch weiß sie, wenn ich die Person jetzt anrufe oder treffe, dass sie auch für mich da ist und \_\_\_\_\_.
6. Und einfach so das Interesse aneinander nicht verlieren, also dass man auch mal nachfragt, wie geht es dir denn heute oder was war zum Beispiel mit deinen Eltern, wenn irgendwas war eine Woche später, immer noch nachfragen, damit es der Person auch wirklich gut geht. Und das ist schon wichtig, dass man \_\_\_\_\_, weil das wünscht man glaube ich auch für sich selber so, dass man schon gefragt wird, wie es einem geht oder wenn die beste Freundin merkt, hey mir geht es nicht so gut, dann dass man schauen kann, wie man helfen könnte und \_\_\_\_\_.
7. Bei einer guten Freundschaft ist es besonders wichtig, dass man sich gegenseitig vertraut und füreinander da ist und dass es sich auch ungefähr auswiegt und im Gleichgewicht ist. Auch wenn eine Person mal mehr Hilfe braucht und die andere Person mehr braucht und man mehr für die andere da sein sollte, sollte die andere Person sich dankbar zeigen oder auch versuchen irgendwann zurückzugeben und halt immer es \_\_\_\_\_.
8. Ich weiß nicht, bei mir ist es immer so, wenn ich halt irgendwas erlebe, was ich jetzt jemandem mitteilen will, dann freue ich mich halt, wenn ich meine Freunde anrufen kann und die sind dann halt gleich da. Ja und wenn sie \_\_\_\_\_, einem zuzuhören und auch wenn die Geschichte vielleicht gar nicht so besonders ist oder eigentlich einen selbst vielleicht nicht so interessieren würde, aber man halt weiß, dass es seine Freundin ist und die Person wichtig ist, dass man halt immer zuhört.
9. Für mich macht eine gute Freundschaft aus, dass man sich vertraut, \_\_\_\_\_ und dass man viel unternimmt.



- brenzlige Sachen anvertrauen
- hat einen gern
- zusammen eine Lösung findet
- das Interesse voneinander nicht verliert
- sich auch die Zeit dafür nehmen
- mich auch unterstützt
- anerkennen und würdigen
- füreinander da ist
- Geheimnisse behält
- auf den anderen zählen

### III. ПОСЛЕТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

#### 1. Was macht für MICH eine gute Freundschaft aus?

*Was macht für euch eine gute Freundschaft aus? Welcher Meinung aus dem Video stimmt ihr zu? Diskutiert. Benutzt Wortverbindungen aus der vorherigen Übung. (Partnerarbeit)*

- Für mich macht eine gute Freundschaft aus, wenn man...
- Bei einer guten Freundschaft ist es besonders wichtig, dass man...

#### 2. Ist Freundschaft in allen Kulturen gleich?

*„Freundschaft ist in allen Kulturen gleich.“*

*Was denkt ihr, gibt es irgendwelche Unterschiede in Freundschaften in verschiedenen Kulturen? Schreibt eure Meinung (mindestens 100 Wörter) (Einzelarbeit)*

- Ich glaube/meine/denke (nicht), dass... - Я (не) думаю, что...
- Ich sehe das so: ... - Я вижу это так: ...
- Ich bin davon überzeugt, dass.. - Я убеждён в том, что...
- Ich bin der Meinung, dass... - Я считаю, у меня такое мнение, что...
- Ich bin der Überzeugung, dass... - Я (твёрдо) уверен, что...
- Meiner Meinung nach, ist es besser... - По моему мнению, лучше...
- Ich bin mir (nicht) sicher, dass... Я (не) уверен, что...

### I. ПРЕДДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ЭТАП

#### 1. Bild und Vermutungen

*Habt ihr euch diesen Film jemals angesehen? Was denkt ihr, worum kann es darin gehen?  
Warum ist der Film so benannt?*



#### 2. Handlung

*Schaut euch den Trailer zum Film an und beantwortet die Fragen. (Einzelarbeit)*

<https://www.kino.de/film/ponyherz-2023/>

- Was denkt ihr, welches Thema steht im Mittelpunkt in diesem Film?
- Ist Anni zufrieden mit ihrem Leben? Warum?
- Vor welchen Problemen steht sie?

#### 3. Assoziationen

*Welche Emotionen hebt dieser Trailer bei euch hervor? Welche Assoziationen fallen euch ein?  
(Partnerarbeit)*

die Einsamkeit	die Angst	die Probleme	die Freundschaft,
die Gemütlichkeit	die Entspannung	die Freude	

### II. DEMONSTRAЦИОННЫЙ ЭТАП

#### 1. Überschriften ergänzen

*Wollen wir uns zwei Filmabschnitte anschauen. Welches emotionale Klima herrscht in Annis Familie und in ihrer neuen Klasse? (Partnerarbeit)*

In dieser Familie herrscht ....nervöse, gereizte, angespannte, unbehagliche, ungute, feindliche, giftige Atmosphäre.

Unter den Mitschülern herrscht ....nervöse, gereizte, angespannte, unbehagliche, ungute, feindliche, giftige Atmosphäre.

### III. ПОСЛЕДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ЭТАП

## 1. Welche Probleme gibt es im Annis Leben?

*Arbeitet in Gruppe und formuliert alle möglichen Probleme, die in Annis Familie und in ihrer neuen Klasse existieren. Benutzt dabei unseren Wortschatz, den ihr gelernt habt.*

*(Gruppenarbeit)*

z.B. In dieser Familie stehen Familienmitglieder einander nicht zur Seite und darüber hinaus achten sie und erkennen sich gegenseitig nicht an.  
Die Mitschüler sollten Meinungen offen ausdrücken und einander mit Respekt behandeln.

*Drückt eure Meinungen aus. Um eure Rede strukturierter zu gestalten, verwendet folgende Klischees.*

- Ich bin der Meinung/Ansicht, dass S...VERB.
- Meiner Meinung nach VERB S...
- Ich stehe auf dem Standpunkt, dass S...VERB.
- Ich denke /meine/glaube/finde, dass S...VERB.
- Ich bin überzeugt, dass S...VERB.
- Auf der einen Seite VERB S..., auf der anderen Seite VERB S...

## 2. Sie sollten...

*Aber wie können diese Probleme gelöst werden? Jetzt gibt einige Ratschläge. Eine Gruppe liest ein Problem vor, andere- gibt den Ratschlag? (Gruppenarbeit)*

- Wie kann diese Familie Kommunikation zwischen den Familienmitgliedern verbessern?
- Was sollte Anni machen, um Freunde in neuem Wohnort zu finden?

z.B. Die Familienmitglieder sollten mehr Zeit zusammen verbringen, offen Gefühle ausdrücken und einander mit Respekt behandeln.

## 3. Freundschaft mit Lorenz

*Schaut euch den ganzen Film zu Hause an. Warum hat Anni so gute Freundschaft mit Lorenz? Und mit Ponyherz? Schreibt eure Meinung. (mindestens 100 Wörter) (Einzelarbeit)*



Смысловое чтение (Входное тестирование)

*Прочитайте текст. Определите, какие из приведённых утверждений 1-7 соответствуют содержанию текста (1 - **Richtig**), какие не соответствуют (2 - **Falsch**) о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3 - **Text sagt dazu nichts**).*

**Interviewer:** Guten Tag, wir haben heute das Thema " Toxische Freundschaften: Wenn eine Beziehung zur Belastung wird". Um uns dabei zu helfen, dieses Thema besser zu verstehen, haben wir Herrn Müller eingeladen, der einige Erfahrungen mit toxischen Freundschaften gemacht hat. Hallo Herr Müller, vielen Dank, dass Sie sich die Zeit für dieses Interview nehmen.

**Herr Müller:** Hallo, ich freue mich, hier zu sein.

**Interviewer:** Können Sie uns bitte erklären, was eine toxische Freundschaft ist?

**Herr Müller:** Natürlich. Eine toxische Freundschaft ist eine Beziehung, in der man sich nicht mehr unterstützt oder respektiert fühlt. Es kann sein, dass man sich nicht mehr auf den Freund verlassen oder ihm vertrauen kann. Probleme werden nicht gelöst, und es herrscht oft eine feindliche Atmosphäre. Geheimnisse werden nicht behalten, und es kann passieren, dass Versprechen gebrochen werden.

**Interviewer:** Das klingt wirklich schwierig. Wie haben Sie gemerkt, dass Sie sich in einer toxischen Freundschaft befanden?

**Herr Müller:** Ich habe gemerkt, dass etwas nicht stimmte, als ich mich immer unglücklicher und gestresster gefühlt habe, wenn ich Zeit mit meinem Freund verbracht habe. Ich konnte meine Meinungen nicht mehr ausdrücken, ohne dass es zu Streitigkeiten kam, und ich fühlte mich nicht mehr unterstützt.

**Interviewer:** Das tut mir leid zu hören. Was haben Sie dann getan, um mit dieser Situation umzugehen?

**Herr Müller:** Zuerst habe ich versucht, ehrlich mit meinem Freund über meine Gefühle zu sprechen und zu versuchen, unsere Probleme zu lösen. Aber leider hat das nicht funktioniert. Also habe ich mich entschieden, mich von dieser Freundschaft zu distanzieren und nach Unterstützung bei anderen Freunden zu suchen.

**Interviewer:** Das klingt nach einem schwierigen, aber mutigen Schritt. Haben Sie einen Rat für Menschen, die sich möglicherweise in einer toxischen Freundschaft befinden?

**Herr Müller:** Ja, mein Rat wäre, ehrlich zu sich selbst zu sein und auf die eigenen Gefühle zu hören. Es ist wichtig zu erkennen, wenn eine Freundschaft giftig ist, und sich nicht zu scheuen, sich selbst zu schützen, auch wenn es schwer fällt.

**Interviewer:** Vielen Dank, Herr Müller, für Ihre Offenheit und Ihre Einsichten zu diesem Thema. Wir hoffen, dass dieses Interview anderen Menschen dabei hilft, toxische Freundschaften zu erkennen und sich selbst zu schützen.

**Herr Müller:** Danke, dass ich dabei sein durfte.

1. Herr Müller hat toxische Freundschaft erlebt.

- 1) **Richtig**
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts

2. In einer giftigen Freundschaft kann sich eine Person nicht auf einen anderen verlassen und fühlt sich gestresst.

- 1) **Richtig**
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts

3. Giftige Freundschaften hatten keinen Einfluss auf Herr Müllers mentalen Zustand.

- 1) Richtig
- 2) **Falsch**
- 3) Text sagt dazu nichts

4. Familie hat Herr Müller geholfen, anstrengende Zeit zu überleben.

- 1) Richtig
- 2) Falsch
- 3) **Text sagt dazu nichts**

5. Es ist unmöglich, eine giftige Freundschaft zu berichtigen.

- 1) Richtig
- 2) Falsch
- 3) **Text sagt dazu nichts**

6. Herr Müller hat nichts gemacht, um die Situation in Freundschaft zu verbessern.

- 1) Richtig
- 2) **Falsch**
- 3) Text sagt dazu nichts

7. Es ist wichtig, auf Ihre Gefühle zu hören, um zu erkennen, dass etwas in einer Freundschaft nicht stimmt.

- 1) **Richtig**
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts

Интерпретация результатов: каждое правильно выполненное задание оценивается в 3 балла, максимальное количество баллов в тесте – 21.

### Аудирование (Входное тестирование)

Подберите к каждому высказыванию соответствующую его содержанию рубрику из списка 1–6. Используйте каждую рубрику из списка только один раз. В списке есть одна лишняя рубрика. Вы услышите запись дважды.

#### Umfrage: Was bedeutet Freundschaft für dich?

1. Nicht verurteilen, sondern einander unterstützen und weiter helfen.
2. Fehler verzeihen und füreinander da sein.
3. Geheimnisse anvertrauen und behalten.
4. Kommunikation und gleiche Interessen.
5. Zeit zusammen verbringen und sich gegenseitig vertrauen.
6. Sich auf einander verlassen können, wenn etwas schlecht geht.

Говорящий	A	B	C	D	E
Рубрика	5	2	6	1	4

Интерпретация результатов: каждое правильно выполненное задание оценивается в 3 балла, максимальное количество баллов в тесте – 15.

### Говорение (Входное тестирование)

**Sie müssen über die Freundschaft berichten. Sie haben 1,5 Minuten Zeit zur Vorbereitung und danach höchstens 2 Minuten Zeit zum Sprechen (10-12 Sätze).**

**Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:**

- warum nimmt heute die Freundschaft an Bedeutung zu;
- wer ist Ihr bester Freund und warum;
- welche Probleme und Konflikte können in einer Freundschaft auftreten;
- wie kann man Probleme in einer Freundschaft lösen.

**Sprechen Sie zusammenhängend.**

Интерпретация результатов: задание оценивается по критериям, представленным в КИМ ОГЭ и оценивается 7 баллами.

### Письмо (Входное тестирование)

**Schreiben Sie Ihre Meinung zum Zitat. Der Beitrag soll 100–120 Wörter enthalten.**

«Gute Freunde erkennt man in schwierigen Zeiten».

**Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:**

- Welche Rolle spielt Freundschaft in unserem Leben?
- Wie kann bester Freund Ihr Leben verbessern?
- Stimmt Sie dem Zitat zu? Warum?

Интерпретация результатов: задание оценивается по критериям, представленным в КИМ ЕГЭ и оценивается 10 баллами.

## ПРИЛОЖЕНИЕ И

### Говорение. Тематическое монологическое высказывание.

(Максимум 7 баллов)

Баллы	Решение коммуникативной задачи (K1)	Организация высказывания (K2)	Языковое оформление высказывания (K3)
3	<b>Задание выполнено полностью:</b> цель общения достигнута, тема раскрыта в полном объёме (полно, точно и развёрнуто раскрыты все 4 аспекта, указанных в задании). Объём высказывания: 10–12 фраз		
2	<b>Задание выполнено:</b> цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объёме (1 аспект раскрыт не полностью). Объём высказывания: 8–9 фраз	Высказывание логично и имеет завершенный характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно	Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4 негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более 3 негрубых фонетических ошибок)
1	<b>Задание выполнено частично:</b> цель общения достигнута частично, тема раскрыта в ограниченном объёме (1–2 аспекта не раскрыты, ИЛИ 2 аспекта раскрыты не в полном объёме, остальные аспекты раскрыты полно и точно). Объём высказывания: 6–7 фраз		
0	<b>Задание не выполнено:</b> цель общения не достигнута: 3 аспекта содержания не раскрыты*. Объём высказывания: 5 и менее фраз	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершенного характера, вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются, или допущены многочисленные ошибки в их использовании	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (6 и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ 5 и более фонетических ошибок ИЛИ более 3 грубых ошибок)

### Критерии оценивания письменного высказывания

(Максимум 10 баллов)

Баллы	Решение коммуникативной задачи K1	Организация текста K2	Лексико-грамматическое оформление текста K3	Орфография и пунктуация K4
3	<b>Задание выполнено полностью:</b> содержание отражает все аспекты, указанные в задании; даны полные и точные ответы на 3 вопроса; стиливое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата (обращение, завершающая фраза и подпись); соблюдены принятые в языке нормы вежливости (благодарность за полученное письмо или/и выражение положительных эмоций от его получения, надежда на последующие контакты). Допускается 1 неполный или неточный аспект			
2	<b>Задание выполнено в основном:</b> 1 аспект не раскрыт ИЛИ 2–3 аспекта раскрыты неполно или неточно	Текст логично выстроен и верно разделён на абзацы; правильно использованы средства логической связи; структурное оформление текста соответствует нормам письменного этикета, принятым в стране изучаемого языка. Допускается 1 ошибка в организации текста		Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют, имеются 2 ошибки
1	<b>Задание выполнено частично:</b> все случаи, не указанные в оценивании на 3, 2 и 0 баллов	Имеются 2–3 ошибки в организации текста		В тексте имеются 3–4 орфографические и пунктуационные ошибки
0	<b>Задание не выполнено:</b> 3 и более аспекта не раскрыты ИЛИ все 5 аспектов раскрыты неполно или неточно	Имеются 4 и более ошибки в организации текста		В тексте имеются многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки (5 и более ошибок)

- \* 1. Выполнение задания 35 (электронное письмо) оценивается по критериям K1–K4 (максимальное количество баллов – 10).  
 2. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» ответ на задание 35 по всем критериям оценивается 0 баллов.  
 3. Если объём письма менее 90 слов, то ответ на задание оценивается 0 баллов.



СМЫСЛОВОЕ ЧТЕНИЕ (Итоговое тестирование)

*Прочитайте текст. Определите, какие из приведённых утверждений 1-7 соответствуют содержанию текста (1 - **Richtig**), какие не соответствуют (2 - **Falsch**) о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3 - **Text sagt dazu nichts**).*

Heute sprechen wir mit Dr. Freundlich, Psychologe mit Schwerpunkt zwischenmenschliche Beziehungen, über Tipps für bessere Freundschaften.

**Reporter:** Herzlich willkommen, Dr. Müller! Viele Menschen wünschen sich engere und erfüllendere Freundschaften. Was sind Ihrer Meinung nach die wichtigsten Säulen einer guten Freundschaft?

**Dr. Müller:** Danke für die Einladung! Eine gute Freundschaft basiert auf mehreren wichtigen Säulen. Dazu gehören gegenseitige Unterstützung, das Bilden von bedeutungsvollen Beziehungen, und das Anerkennen und Achten der Ansichten des anderen, auch wenn man nicht immer einer Meinung ist.

**Reporter:** Das klingt nach einer guten Basis. Aber wie sieht es in der Praxis aus? Was können wir konkret tun, um diese Säulen zu stärken?

**Dr. Müller:** Ein zentraler Punkt ist Vertrauen. Man sollte sich auf seinen Freund verlassen und ihm vertrauen können. Das bedeutet auch, füreinander da zu sein, sowohl in guten als auch in schlechten Zeiten. Wenn ein Freund Unterstützung braucht, sollten wir ihm zur Seite stehen.

**Reporter:** Bedeutet das, dass man immer einer Meinung sein muss, um eine gute Freundschaft zu führen?

**Dr. Müller:** Ganz und gar nicht! Es ist wichtig, dass beide Seiten ihre Meinungen frei äußern können, auch wenn sie unterschiedlich sind. Wichtig ist dabei, respektvoll miteinander umzugehen, die Perspektive des anderen zu versuchen zu verstehen und Kompromisse zu finden. Das hilft auch dabei, gemeinsam Probleme zu lösen und die Beziehung zu stärken.

**Reporter:** Was ist mit Geheimnissen? Gehören die zu einer guten Freundschaft dazu?

**Dr. Müller:** Ehrlichkeit ist ein wichtiger Faktor in jeder Beziehung. Natürlich kann man nicht erwarten, dass Freunde alle ihre Geheimnisse teilen. Aber wenn man sich entscheidet, einem Freund ein Geheimnis anzuvertrauen, dann sollte man sich darauf verlassen können, dass er es für sich behält und sein Wort hält.

**Reporter:** Was raten Sie Menschen, die das Gefühl haben, in einer giftigen Freundschaft festzustecken? Eine Freundschaft, die von feindseliger Atmosphäre geprägt ist?

**Dr. Müller:** Das ist eine schwierige Situation. Zunächst sollte man versuchen, mit dem Freund offen über die Situation zu sprechen und seine Gefühle zu kommunizieren. Manchmal sind sich Menschen gar nicht bewusst, wie ihr Verhalten auf andere wirkt. Führt dies zu keiner

Verbesserung oder ist ein offenes Gespräch nicht möglich, kann es sinnvoll sein, die Freundschaft zu hinterfragen und Abstand zu gewinnen. Die eigene mentale Gesundheit sollte immer vorgehen.

**Reporter:** Vielen Dank, Dr. Freundlich, für diese wertvollen Einblicke!

**Dr. Müller:** Gern geschehen!

1. Eine gute Freundschaft basiert auf eine wichtige Säule.

- 1) Richtig
- 2) Falsch**
- 3) Text sagt dazu nichts

2. Es ist kompliziert, Ansichten des anderen zu achten, wenn Freunde unterschiedliche Meinungen haben.

- 1) Richtig
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts**

3. Vertrauen ist ein zentraler Punkt, der die Freundschaft stärkt

- 1) Richtig**
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts

4. Man muss immer einer Meinung sein, um eine gute Freundschaft zu führen.

- 1) Richtig
- 2) Falsch**
- 3) Text sagt dazu nichts

5. Die Freunde müssen keine Geheimnisse voneinander haben.

- 1) Richtig
- 2) Falsch**
- 3) Text sagt dazu nichts

6. Wenn man sich in giftiger Freundschaft befindet, soll man mit dem Freund offen über die Situation sprechen.

- 1) Richtig**
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts

7. Giftige Freundschaft ist in unserer Gesellschaft besonders verbreitet.

- 1) Richtig
- 2) Falsch
- 3) Text sagt dazu nichts**

## Аудирование (Итоговое тестирование)

Подберите к каждому высказыванию соответствующую его содержанию рубрику из списка 1–6. Используйте каждую рубрику из списка только один раз. В списке есть одна лишняя рубрика. Вы услышите запись дважды.

1. Aber mit einer guten Freundin sollte man sich auch streiten können, ohne dass die Freundschaft zerbricht.
2. Zu meinen Freunden aus der Schulzeit habe ich nicht mehr viel Kontakt.
3. Natürlich hat das Internet mit seinen Netzwerken viel verändert.
4. Das Wichtigste bei einer Freundschaft ist für mich, dass man sich respektiert und toleriert, wenn einer mal eine andere Meinung hat.
5. Wir können über alles reden, über unsere Wünsche und unsere Probleme.
6. Auf diese drei kann ich mich echt verlassen, egal was passiert, sie sind da.

Говорящий	A	B	C
Рубрика	1, 5	3	2, 4

## Говорение (Входное тестирование)

**Sie müssen über Konflikte in einer Freundschaft berichten. Sie haben 1,5 Minuten Zeit zur Vorbereitung und danach höchstens 2 Minuten Zeit zum Sprechen (10-12 Sätze).**

**Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:**

- welche Probleme und Konflikte können in einer Freundschaft auftreten;
- warum verstehen sich Freunde nicht immer gegenseitig;
- wie kann man Probleme in einer Freundschaft lösen;
- welche Tipps können Sie geben, um eine Freundschaft zu stärken.

**Sprechen Sie zusammenhängend.**

## Письмо (Входное тестирование)

**Schreiben Sie Ihre Meinung zum Zitat. Der Beitrag soll 100–120 Wörter enthalten.**

« Richtig gute Freunde hat man nur zwei oder drei. ».

**Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:**

- Stimmt Sie dem Zitat zu? Warum?
- Was unterscheidet den besten Freund von den anderen?
- Was ist besser: einen besten Freund oder viele gute Freunde zu haben?

**Согласие**  
**на размещение текста выпускной квалификационной работы,**  
**научного доклада об основных результатах подготовленной**  
**научно-квалификационной работы**  
**в ЭБС КГПУ им. В.П. АСТАФЬЕВА**

Я. Лушова Янана Евимовна  
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ ИМ. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу, научный доклад об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (далее ВКР/НКР)  
(нужное подчеркнуть)


на тему: Использование аутентичных материалов для развития  
речевой компетенции обучающихся основной школы  
на уроках иностранного языка.  
(название работы) (далее - работа) в ЭБС

КГПУ им. В.П.АСТАФЬЕВА, расположенном по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР/НКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на работу.

Я подтверждаю, что работа написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

01.06.24

дата

  
подпись

## ОТЗЫВ

руководителя о выпускной квалификационной работе Ломовой Дианы Евгеньевны на тему «Использование аутентичных материалов для развития речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках иностранного языка»

Работа Д.Е. Ломовой имеет исследовательский характер. Дипломница самостоятельно выявила исследуемую проблематику, грамотно излагает теоретическую часть работы, умело оперируя необходимой терминологией. Изложение последовательно, логично, имеет много примеров. Приводимые автором выводы соответствуют проработанному содержанию и являются обоснованными.

Автор корректно формулирует объект и предмет исследования, выдвигает цель исследования, в соответствии с которыми формулирует задачи, успешно решенные в ходе исследования.

Работа обладает определенной научной новизной (на основе комплексного подхода разработаны упражнения и задания, направленные на формирование всех составляющих иноязычной речевой компетенции обучающихся 8 класса на основе аутентичных материалов) и очевидной практической значимостью.

Результаты исследования апробированы автором в ходе педагогической практики в школе, а также путем опубликования отдельных результатов исследования в статье на тему: «Особенности использования аутентичных видеоматериалов на уроках иностранного языка в основной школе» в сборнике XXIII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Актуальные проблемы лингвистики, переводоведения, языковой коммуникации и лингводидактики» 19 мая 2023 г. Красноярск.

Предложенные упражнения и задания, разработки уроков могут быть рекомендованы к внедрению в практику обучения иностранному языку в условиях основной школы.

Уровень теоретической и практической подготовки студентки к самостоятельной научной и практической деятельности может быть оценен как высокий.

В ходе работы студентка проявила такие личностные качества как самостоятельность, целеустремленность, любознательность, ответственность, творческий подход к решению возникающих проблем.

Выпускная квалификационная работа Ломовой Д.Е. по содержанию и оформлению полностью соответствует требованиям к работам подобного рода, а автор заслуживает присвоения искомой квалификации.

Руководитель:  
к.пед.н., доцент, зав. кафедрой  
ГРФиО КГПУ им. В.П. Астафьева



И.А. Майер

## СПРАВКА

о результатах проверки текстового документа  
на наличие заимствований

Красноярский государственный  
педагогический университет им.  
В.П.Астафьева

ПРОВЕРКА ВЫПОЛНЕНА В СИСТЕМЕ АНТИПЛАГИАТ.ВУЗ

**Автор работы:** Ломова Диана Евгеньевна  
**Самоцитирование**  
**рассчитано для:** Ломова Диана Евгеньевна  
**Название работы:** ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
**Тип работы:** Выпускная квалификационная работа  
**Подразделение:** кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

### РЕЗУЛЬТАТЫ

■ ОТЧЕТ О ПРОВЕРКЕ КОРРЕКТИРОВАЛСЯ: НИЖЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОВЕРКИ ДО КОРРЕКТИРОВКИ

СОВПАДЕНИЯ	33.63%	СОВПАДЕНИЯ	21.52%
ОРИГИНАЛЬНОСТЬ	61.41%	ОРИГИНАЛЬНОСТЬ	73.52%
ЦИТИРОВАНИЯ	4.96%	ЦИТИРОВАНИЯ	4.96%
САМОЦИТИРОВАНИЯ	0%	САМОЦИТИРОВАНИЯ	0%

ДАТА ПОСЛЕДНЕЙ ПРОВЕРКИ: 08.05.2024


ДАТА И ВРЕМЯ КОРРЕКТИРОВКИ: 08.05.2024 12:27

**Модули поиска:** ИПС Адилет; Перефразирования по Интернету (EN); Перефразирования по коллекции издательства Wiley; Перефразированные заимствования по коллекции Интернет в английском сегменте; Цитирование; Библиография; Перефразирования по коллекции IEEE; Патенты СССР, РФ, СНГ; Коллекция НБУ; Кольцо вузов; СМИ России и СНГ; Публикации eLIBRARY; Издательство Wiley; Диссертации НББ; IEEE; СПС ГАРАНТ: нормативно-правовая документация; Медицина; Сводная коллекция ЭБС; Публикации РГБ; Перефразированные заимствования по коллекции Интернет в русском сегменте; Перефразирования по Интернету; СПС ГАРАНТ: аналитика; Перефразирования по СПС ГАРАНТ: аналитика; Переводные заимствования IEEE; Публикации eLIBRARY (переводы и перефразирования); Кольцо вузов (переводы и перефразирования);

**Работу проверил:** Майер Инна Александровна

ФИО проверяющего

**Дата подписи:** 08.05.2024

  
Подпись проверяющего



Чтобы убедиться  
в подлинности справки, используйте QR-код,  
который содержит ссылку на отчет.

Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование  
корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего.  
Предоставленная информация не подлежит использованию  
в коммерческих целях.